

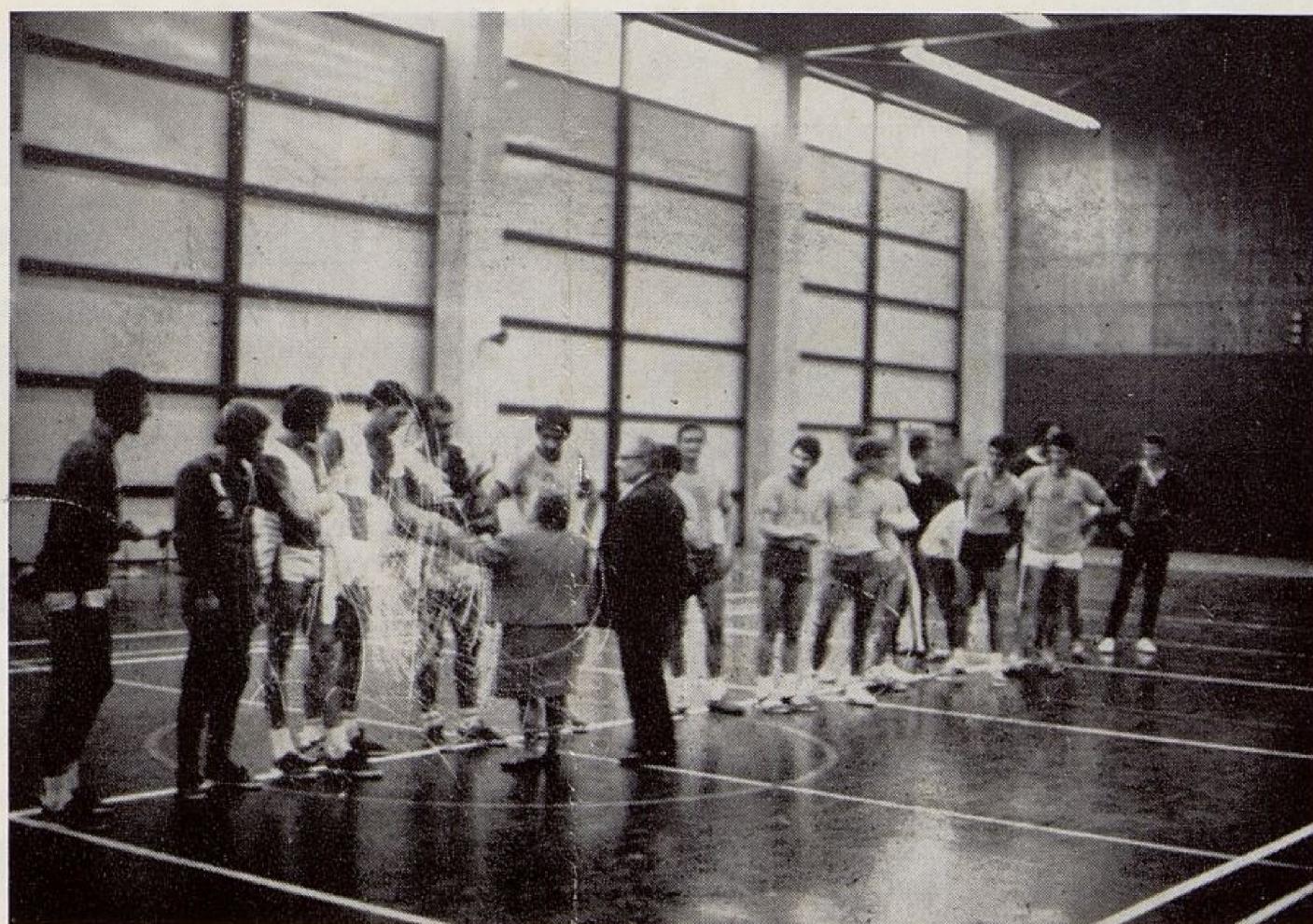


Vie au Grand Air

SPORTS SAINT-MAURIENS

PRIX : 1 FRANC 50^e ANNÉE - 9^e série - MENSUEL - Abonnement, 1 an: 10 F

Derby Saint-Maurien STELLA - V.G.A



Remise du Challenge BILLAUDOT

1919-1969 - 50^e ANNIVERSAIRE

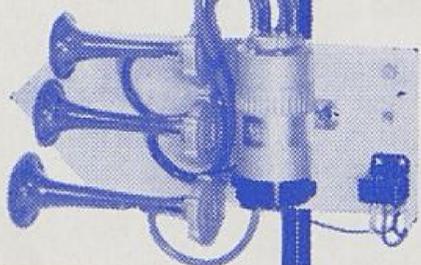
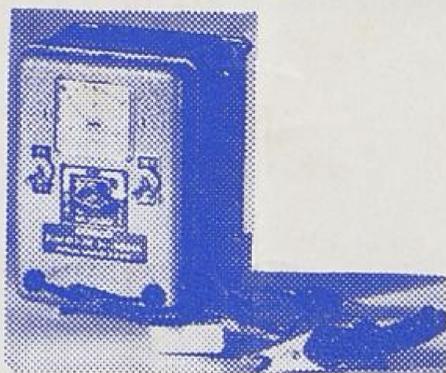
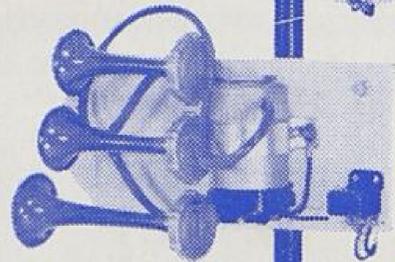
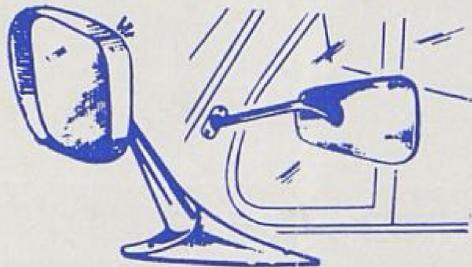
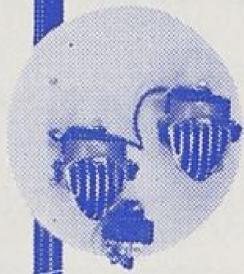
Novembre 1969



FIAMM

**TOUT L'ACCESSOIRE
AUTOMOBILE**

Pour votre sécurité...



LE RALLYE

LA BOUTIQUE DE L'AUTO

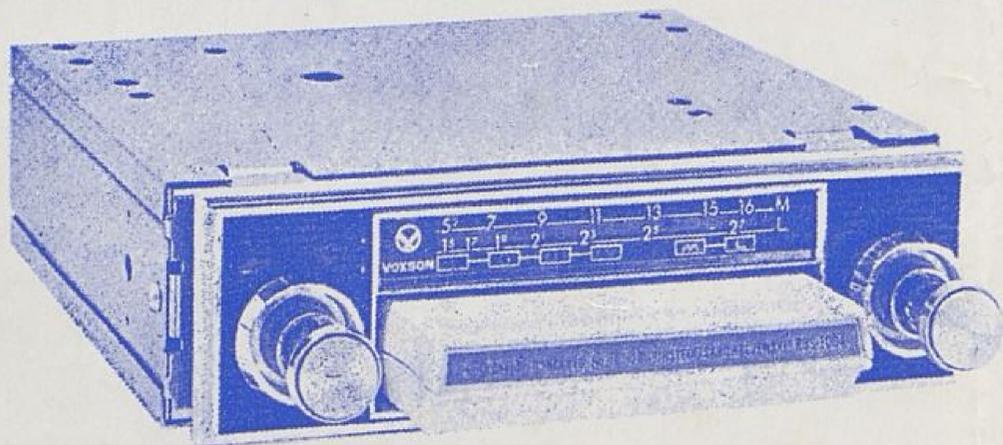
47, av. de Condé - SAINT-MAUR

Tél. : 472-43-42

Ouvert de 8 h 30 à 19 h sans interruption,
sauf dimanche

... pour votre confort

Remise spéciale sur présentation de cette publicité



VENTE • POSE • SERVICE APRÈS-VENTE
CREDIT CETELEM



**PHILIPS
VOXSON
AUTOVOX**

BLAUPUNKT
GRUNDIG

STATION AUTO-RADIO N°1

VAL DE MARNE

**58, BD. GAMBETTA
94 - SAINT-MAUR**



883-96-05



50^e ANNÉE
NOVEMBRE 1969

Prix : 1 franc
Abonnement, 1 an : 10 francs

C. C. P. 552-70 PARIS

Bulletin officiel des Sociétés Sportives de Saint-Maur

PERMANENCE

16, rue de la Liberté
94 - SAINT-MAUR
Téléphone : 883-44-24

Président d'honneur :
M. Émile CHAMPROUX

Président :
M. Paul GAPILLOUT

LA V. G. A. FONDÉE EN 1919

a été présidée
depuis sa formation,
successivement par :

MM. BOUQUAIN,
SOUCHER,
ROLAND,
WAYMEL,
NAUTRE,
DE FOMBELLE Père,
HUARD,
CHAMPROUX,
HOUEL,
BOIGEAUD.

EDITORIAL

LE CINQUANTENAIRE DE L'AMITIÉ

En recevant cette lettre datée du 6 octobre sur l'enveloppe de laquelle j'avais reconnu l'écriture de celui qui m'accueillit au Comité directeur en 1942 sous la présidence de mon Ami Champroux, je savais y trouver les mots justes d'un ami fidèle de la Vie au Grand Air ; un de ceux qui ont tout fait pour que notre club prospère dans l'esprit le plus pur. Je ne résiste pas au désir de la publier tant elle reflète cette amitié, ces liens réels d'un homme avec un groupe en lesquels, il a vu son idéal, pour un but commun. Puissent les mots de ce « bonhomme » de bientôt 84 ans, donner à réfléchir...

Président GAPILLOUT.

Bien cher Président et Ami,

C'est toujours avec joie que je reçois grâce à vous, le bulletin de la V.G.A. et veuillez croire que je le lis de la première à la dernière ligne.

Le dernier reçu août et septembre a commencé par une causerie une joie profonde dans le fauteuil où j'étais assis, j'ai ouvert de grands yeux en lisant 1969 — record battu 3.439 brevets de natation.

Je me souviens de ces jeudis où j'allais à la baignade Schoken accompagner les jeunes au nombre desquels je vois encore Maurice de Fombelle et celui qui devait plus tard devenir le dynamique président Guy Houel.

J'étais heureux la première fois où j'ai pu déclarer que nous avions je crois 16 ou 18 brevets.

Je ne connais bientôt plus personne à la direction de votre grand club, mais je tiens à féliciter tous ceux qui de façon ininterrompue ont servi pour que puisse être développée la pratique de la natation.

Comme le temps passe, que de chemin parcouru, j'ai connu à la V.G.A. huit présidents, j'en ai servi six sur les huit, sept ne sont plus. Le huitième est à vos côtés comme président d'honneur. C'est mon grand ami Emile Champroux auquel je vous demande de bien vouloir présenter toutes mes amitiés.

J'étais heureux des premières pages, mais fort peiné, en voyant au sommet de la septième page, Adieu Lucien de Kempfi. Ainsi ce brave Fifi n'est plus ! je l'ai revu pour la dernière fois au stade le deuxième dimanche de mai 1968, nous avons parlé très longuement avec lui et mon fils, il m'avait dit : « Je vais dans votre région, j'irai vous dire bonjour ». Nous avons revécu un long passé parti de l'évolution de la V.G.A. Pauvre Fifi, l'on ne pouvait penser au stade, sans penser à la grande silhouette

que l'on voyait partant sur la piste, la pelouse, dans les allées ou dans les salles.

Son image sera très longtemps présente en la mémoire des anciens et des jeunes qui fréquentent assidûment le bel outil mis à la disposition de la jeunesse de Saint-Maur.

J'étais profondément remué par la mort de Fifi et je feuilletais le bulletin édité par la section de rugby une autre grande peine m'y attendait, la mort de André Plantade. Je ne pouvais y croire. Par mon fils j'avais connu sa maladie, mais je le croyais remis sur pied. Je savais qu'il apportait son concours à la section de Rugby, il s'occupait des jeunes...

Cher Lucien, il l'aimait bien lui aussi sa V.G.A. Il s'y est dévoué pour bien des sections, mais il fut surtout très attaché au basket je crois et je pense être dans le vrai en écrivant qu'il faisait partie de l'équipe juniors qui fut champion de Paris.

Qu'elle peine immense cette mort doit être pour sa chère maman, et aussi son frère.

Cette période de vacances vient de faire perdre à la V.G.A. deux amis de toujours qui furent tous deux d'excellents animateurs, des représentants, puis aussi des dirigeants dévoués, tous deux ont droit au « livre d'or » du club.

Je m'étais promis d'assister à l'assemblée générale du 8 juin, tout était organisé avec mon fils, il me devait venir chercher le jeudi 29 mai et me reconduire le 8 à la mairie de Saint-Maur. Le destin ne l'a pas voulu, atteint par une congestion. Je suis toujours en traitement et le docteur prétend

que j'en ai encore pour quelques mois avant d'être tout à fait remis. Voilà mon cher Président, pourquoi je n'ai pu mettre mon projet à exécution, et cependant veuillez croire, que j'aurais été heureux de fêter ce cinquantenaire.

Enfin je recommence à prendre des habitudes, et si Dieu me donne vie, peut être je pourrais faire dans ma 84^e année, ce que je n'ai pu faire dans ma 83^e.

J'ai peu de nouvelles de la V.G.A. J'ai heureusement le bulletin, et je m'excuse de vous adresser ce papier aux idées quelque peu décousues. Ne m'en veuillez pas cher Monsieur Gapillout, le bon homme n'en gagne pas mais je suis quand même heureux de vous l'adresser.

J'ai à parler à chaque fois que l'occasion s'en trouve de Saint-Maur, de son stade et surtout de mon cher et vieux club. Et aussi bien souvent je pense aux bons amis avec lesquels j'ai tant œuvré et qui ont plusieurs fois pleinement réussi en portant la V.G.A. au premier rang des clubs français.

Mes amitiés à tous ceux qui peuvent se rappeler de moi, bien entendu aux Champroux, Houel, de Fombelle, Larive; mes hommages respectueux à votre dame, à vous mes meilleures pensées, mes félicitations pour vos incessants efforts et l'assurance de ma profonde amitié.

Mon fils s'est rendu chaque fois à la collecte du sang, il dit y avoir rencontré peu d'anciens.

Excusez mon affreux papier.

P. JAME.

FABRIQUE DE DRAGEES - PRALINES ET CHOCOLATS FINS

Vente au détail à la fabrique



Confiserie de Médicis

(Près de la gare Saint-Maur - Créteil et de la poste de Port-Créteil)

14, avenue Godefroy-Cavaignac - SAINT-MAUR — Tél. 472-07-47

VENTE - LOCATION
MACHINE A ECRIRE
A CALCULER
A PHOTOCOPIER
DUPLICATEUR
— MEUBLES —
PAPETERIE

Réduction aux membres de la V.G.A.
TOUT POUR LE BUREAU

Ets LECOQ

Membre honoraire de la V.G.A.

16, rue Reitter - SAINT-MAUR

Tél. 472-06-57

REPARATION
ENTRETIEN
PAR
MECANICIENS
SPECIALISTES

— DEVIS —
GRATUIT

Une surveillance médicale efficace

SECRETARIAT D'ÉTAT
AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE
CHARGÉ DE LA JEUNESSE
ET DES SPORTS

DIRECTION DE L'ÉDUCATION PHYSIQUE
ET DES SPORTS

LE DIRECTEUR

PARIS, LE 22 Octobre 1969
34, RUE DE CHATEAUDUN (9^e)

27 OCT 1969

D.E.P.S./S.M. N° 14486.....

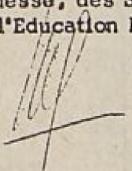
Monsieur le Président,

Parmi les Associations Sportives et Centres Médico-Sportifs ayant présenté pour l'année 1968 une demande de subvention au titre du Contrôle Médical Sportif, l'attention du Jury, chargé de désigner les Lauréats du Concours du Meilleur Contrôle Médical Sportif, a été particulièrement retenue par votre dossier.

Je tiens à vous adresser mes félicitations pour la bonne organisation et les excellents résultats obtenus grâce à la qualité du Contrôle Médical de votre Centre, félicitations que je vous serais obligé de bien vouloir transmettre à vos collaborateurs du Service Médical.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de mes sentiments distingués et très reconnaissants.

Pr. Le Secrétaire d'Etat auprès du Premier Ministre
chargé de la Jeunesse, des Sports et des Loisirs
Le Directeur de l'Education Physique et des Sports


Marceau CRESPIN

Monsieur le Président
Centre Médico-Sportif de Saint-Maur
2, avenue de Replume
94 - SAINT-MAUR

M. Marceau Crespin, directeur de l'Education physique et des Sports au secrétariat d'Etat chargé de la Jeunesse et des Sports vient de faire parvenir la lettre dont vous trouverez ci-dessous le fac similé.

J'ai le très grand plaisir, en ma qualité de président du Centre médico-sportif de Saint-Maur, d'attribuer à nos amis médecins la plus grande part des mérites reconnus par les plus hautes autorités quant à l'œuvre permanente accomplie au profit de la jeunesse sportive de notre ville.

Je me permets en tout premier lieu de remercier le docteur Rivière, directeur technique du Centre qui, par sa compétence et son esprit sportif, a su s'entourer de douze collègues qui sans relâche, jeudi et dimanche, examinent enfants et athlètes qui, sous les couleurs d'associations sportives de Saint-Maur, se sont engagés sur la voie du sport.

Que les docteurs Bruot, Chantereine, Garçon, Guillet, Lhuillier, Mardrus, Poulain, Prévost, Reverchon, Trystram, Vonthron, Zried et le docteur Bon (qui surveille plus spécialement nos boxeurs) prennent en ces quelques lignes leur part de reconnaissance des pouvoirs publics pour l'action efficace qu'ils mènent à nos côtés.

Mais puisque j'ai toujours l'occasion d'adresser et transmettre des félicitations bien méritées je n'aurai garde d'oublier nos très fidèles assistances et assistants qui très ponctuellement pèsent, mesurent nos athlètes, tiennent notre fichier à jour et apportent leur précieux concours aux médecins. Merci également à nos actifs secrétaires, M. de Fombelle, Mme Riffaud, qui font la chasse pour que chaque séance se déroule dans les meilleures conditions.

Mais puisque nous venons d'être distingués il faut que tous nos membres sachent ainsi que les parents de nos plus jeunes que 2600 examens médicaux ont été effectués par notre Centre en 1968. Que nos athlètes sont suivis médicalement grâce à une fiche technique dressée par les services spécialisés de l'I.N.S. et ce, depuis leur premier examen lors de leur première inscription jusqu'à leur départ éventuel du club saint-maurien auquel ils appartiennent.

Le but de nos médecins n'est pas de soigner le sujet examiné, mais vérifier s'il est apte à pratiquer le sport qu'il a choisi, s'il peut subir le rythme des compétitions auquel il est confronté, si le cas échéant il peut être surclassé en compétition.

Si après examen une situation anormale est détectée, les parents sont avisés par lettre avec explications nécessaires. Le dirigeant du club et de la section est également prévenu si le sujet doit être ménagé.

Ainsi l'on peut dire que tous les jeunes qui pratiquent le sport sont examinés au moins une fois par an. C'est encore trop peu mais les moyens matériels et financiers dont nous disposons actuellement ne nous permettent pas de faire mieux.

Toutefois, si un cas particulier nous est signalé par les parents ou par un dirigeant nos médecins font l'impossible pour que le sujet soit sur demande examiné plusieurs fois dans la même année.

Puisque l'occasion m'en est aujourd'hui donnée, j'adresse également mes très vifs remerciements à la direction et au personnel du Dispensaire municipal du boulevard de Champigny à Saint-Maur qui, en plus des installations dont nous disposons au stade Chéron, nous ont permis l'utilisation de leurs locaux aux périodes de pointe.

Merci aux dirigeants, qui ont maintenant admis pour la plupart que la visite médicale n'avait pas pour seul intérêt d'obtenir le visa du médecin en vue de l'obtention d'une licence mais était un complément indispensable à une pratique fructueuse des sports.

Parents sachez que, quel que soit le problème qui vous préoccupe quant à la santé de votre enfant au travers de la pratique sportive, nous sommes à votre entière disposition pour vous entendre et vous assister et ce pour le meilleur physique de celui que vous nous confiez.

R. RENTLER,

Président du Centre médico-sportif
de Saint-Maur.

CENTRE MÉDICO SPORTIF

**CALENDRIER
DES VISITES MÉDICALES**
Novembre 1969 à 9 h 30

● **DIMANCHE 9 :**

Stade Chéron à 9 h 30 :
(Drs BRUOT et MARDRUS) natation filles 40.
Stade Martin, bd de Champigny
(Dr L'HUILLIER) escrime 20.

● **DIMANCHE 16 :**

Stade Chéron à 9 h 30 :
(Drs CHANTRENNE et TRYS-TRAM) judo garçons 40.

● **DIMANCHE 23 :**

Stade Chéron à 9 h 30 :
(Drs REVECHON et VONTHRON) athlétisme masculin 40.

● **DIMANCHE 30 :**

Stade Chéron à 9 h 30 :
(Drs GARCON et ZRIED) athlétisme masculin 40.

Visites médicales de l'E.P.I.S. :
jeudi 6, 13, 20, 27 novembre. Stade Chéron à 9 h 30, 10 h 30, 14 h.
(Drs MARDRUS et GUILLET).

7 décembre

Stade Chéron, 9 h 30
Dr Rivière et Dr Poulain
ATHLETISME MASCULIN

14 décembre

Stade Chéron, 9 h 30
Dr Bruot
JUDO FILLES
Stade Marin, salle d'Armes
Dr L'Huillier
ESCRIME

VISITES MÉDICALES DE L'E.P.I.S.

Stade Chéron, 9 h 30, 10 h 30, 14 h
Drs Mardrus - Guillet

Jeudi 4, 11, 18 décembre

Reprise en janvier 1970

COMMUNIQUE

Le secrétariat de la section E.P.I.S.,
stade Chéron, sera fermé du 22 décembre au 28 décembre 1969.

SKI - MONTAGNE

Passez vos séjours d'hiver ou d'été chez M. CARRIER, hôtel Florale, le Pied de La Plagne, 74 - MORZINE. Tél. : 95 à Morzine.

PENSEZ A VOS RESERVATIONS

Renseignements auprès de
M. GAY, 3, villa Dr.-L.-G.-Serre,
VINCENNES. Tél. : 328-72-77.

BATIMENTS TRAVAUX PUBLICS

65, avenue Marinville
94 - SAINT-MAUR
Tél. : 883-23-67

M A Ç O N N E R I E
B É T O N A R M É
R A V A L E M E N T S
C O N S T R U C T I O N S
I N D U S T R I E L L E S
E N T R E T I E N
T R A N S F O R M A T I O N

Pour tous vos
T R A N S P O R T S
et
D E M E N A G E M E N T S

H. Dermoncourt

75, avenue Victor-Hugo
SAINT-MAUR
Tél. 472-00-50

R. TAILLÉE

Station-service
GRAISSAGE VIDANGE
PNEUS MICHELIN
Toute dimensions

2, avenue Pierre-Brossolette
94 - SAINT-MAUR
Tél. 472-78-26

GARAGE DE L'EST-SEINE

Réparations Station-service Carrosserie Peinture
M. LAYER, directeur

SPÉCIALISTE CITROEN

78, avenue Raspail LA VARENNE Tél. 472-48-97
VENTE DE VOITURES NEUVES ET OCCASION - TOUTES MARQUES



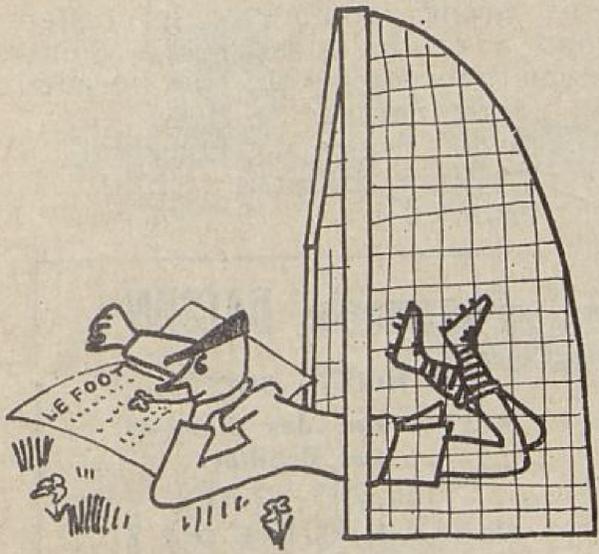
OPTICIEN FABRICANT

Centre d'adaptation
Lentilles cornéennes

P. LACROIX

ACOUSTICIEN

32, avenue Foch - SAINT-MAUR
Tél. 472-51-86



LE MOT DU PRÉSIDENT

Au mois de mai dernier, des amis saint-mauriens m'ont fait savoir leur désir de me compter parmi les membres de la grande famille du football de la V.G.A., je me suis alors posé plusieurs questions :

— Pourrais-je apporter à cette équipe une collaboration efficace ?

— Aurais-je suffisamment de temps à consacrer à ce sport que j'ai toujours passionnément aimé, mais abandonné hélas depuis l'époque où je défendais les couleurs de l'Ecole des Travaux Publics...

— Devrais-je accepter enfin un poste de responsabilités alors que je n'étais pas certain de pouvoir l'assumer ?

Ce dilemme cessa de me tirailler et les difficultés s'estompèrent au fur et à mesure des contacts que j'eus avec les responsables.

Le 28 mai, Monsieur GAPILOUT dynamique et sympathique président de la V.G.A. et ami depuis longtemps, me conviait à un repas où je retrouvais M. G. NOEL, notre maire, et voyais pour la première fois M. JUPIN, président de

la section de football et membre du Comité directeur.

Très franchement et très simplement, tous les problèmes ont été abordés et à la fin du déjeuner, j'avais déjà l'impression de participer à la vie du football V.G.A.

Une réunion eut lieu ensuite chez M. JUPIN où je fis la connaissance du bureau au complet : ce fut pour moi une agréable surprise de constater que des hommes occupés dans leur métier respectif consacraient un temps considérable dans le but de donner à notre jeunesse le goût du sport, le pratiquer dans la joie, afin de compléter leur éducation et de développer leur équilibre.

C'est alors que l'assemblée générale du 11 juin eut lieu : tous les responsables et tous les dirigeants étaient présents et j'avoue que j'ai été impressionné par le souci d'efficacité dont chacun faisait preuve en exposant un problème particulier. Le vote pour la composition du bureau 1969-1970 fut très rapide, car unanime : en effet, une grande confiance et une solide amitié unis-

sent tous ces membres qui ont un idéal commun.

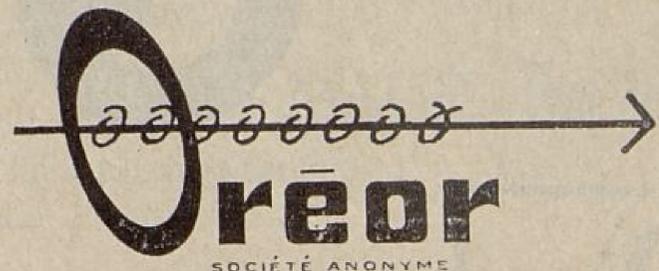
Les vacances nous ont séparés, me laissant tout loisir pour mûrir mes projets... Voici que la saison des compétitions reprend et je suis totalement « dans le bain ».

Sans vouloir pronostiquer des résultats, je suis convaincu, quoiqu'il arrive, que chacun d'entre nous, y compris tous les joueurs, font et feront le maximum pour réussir à faire aimer de plus en plus la pratique du football dans notre ville.

Que dire de la saison qui débute ? En championnat de division d'honneur régional, nous sommes placés ; la réserve se maintient et je voudrais parler plus spécialement de l'équipe deuxième. Je me demande pourquoi cette équipe est si mal considérée par la plupart des équipiers seniors et juniors. Nous avons la très nette impression que jouer en deuxième est une punition. Nous nous efforcerons de changer cet état d'esprit : cette équipe doit devenir un tremplin pour ceux qui sont capables de

Département Radio et Télévision

BOBINAGES H.F. - F.I.
CADRES ANTIPARASITES
CONTACTEURS A TOUCHES
CONDENSATEURS MICA
CIRCUITS IMPRIMÉS



SIÈGE SOCIAL ET USINES :
9 à 11 bis, PASSAGE DARTOIS-BIDOT
SAINT-MAUR (Seine)

◆
TÉL. : GRA. 05-33 et 34

monter en première, un passage obligatoire ou les seniors sur la « touche », et les juniors promotionnaires soudent une amitié durable. 'est la possibilité de faire valoir ses qualités et de pouvoir se faire remarquer par le sélectionneur.

Notre action se situe donc à deux échelons :

— Le premier c'est d'entraîner le plus de jeunes possibles, afin d'avoir un choix important d'équipiers de valeur.

— La deuxième c'est de permettre à notre équipe première, par ses efforts répétés, d'accéder à brève échéance, à la division d'honneur, afin qu'elle puisse s'épanouir et honorer notre belle ville de Saint-Maur.

Je tiens à remercier tous les membres responsables qui apportent à tous les instants une collaboration entière et dévouée.

J'adresse une mention particulière à M. JUPIN, notre président d'honneur, qui, ayant le virus du football en lui, nous conseille toujours utilement et intervient avec énergie, lors de nos réunions de bureau.

Je n'oublie pas bien sûr le Comité directeur de la V.G.A. que préside notre ami GAPILLOUT. Malgré les nombreux problèmes et les difficultés rencontrées, ce groupe d'hommes sait toujours prendre les décisions qui s'imposent afin de servir le mieux possible les exigences de toutes les disciplines.

Vous savez tous que nos fidèles supporters représentés le plus sou-

vent par leur président INDRIGO et leur trésorier LEONARD, se dévouent entièrement à notre cause. Imprégnés d'innovation et de dynamisme, voici qu'ils créent une équipe féminine de football. Je crois que les inscriptions sont déjà nombreuses, et je souhaite bonne chance à cette initiative.

Pour conclure, je remercie la municipalité qui a toujours aidé les différentes disciplines sportives à se développer le plus efficacement possible ; c'est la raison pour laquelle nous lui demandons cette année encore, une contribution totale à l'effort que nous entreprenons, effort qui nous permettra de faire apprécier à un

plus grand nombre « le ballon rond » et de constituer à Saint-Maur, une équipe qui soit l'orgueil du Val-de-Marne.

Le Président.

Pharmacie DAGUIN

J. ROUX succ^r

Angle : rue des Remises
rue Bobillot

Tél. 283-80-41

ORTHOPÉDIE

Fournisseur de la R.A.T.P.
et collectivités

BRASSERIE DES MARRONNIERS

ET D'ADAMVILLE

A. JUPIN

38, avenue des Fusillés-de-Châteaubriant

PARC-SAINT-MAUR

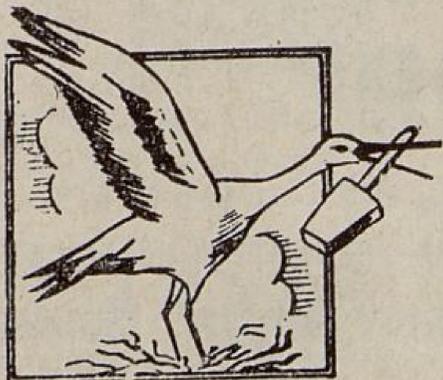
Eaux minérales toutes marques

Bières : CHAMPIGNEULLES - KRONENBOURG - HELDEN PILS

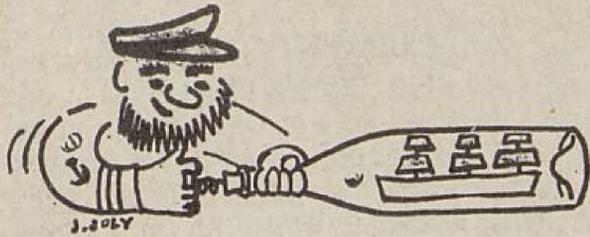
Toutes bières étrangères

Jus de fruits : VERGER - PAM-PAM - PAMPRE D'OR

Votre **G**lacier **A**NDRÉ



L **U** **T** **Z**



VACANCES EN BRETAGNE

De plus en plus, LOISIRS signifie PLAISIRS de l'EAU, et, pour nous, marins du dimanche, on ne peut que difficilement se séparer de son bateau en vacances ; c'est pour cela qu'il vous arrivera de doubler, sur les routes menant à la mer, d'étranges convois constitués de la voiture et d'un ou plusieurs bateaux. Cette route, nous l'avons prise le 25 juillet au matin, le bateau bâché et sanglé. Direction : Bretagne Sud, l'un des paradis du dériveur. Dès l'arrivée, le bateau fut mis sur la plage.

L'entraînement maritime commence. Après nous être familiarisés avec les conditions différentes de navigation de celles de la Marne, en particulier vents et lames, nous avons commencé à régater. Notre galop d'essai fut le golfe du Morbihan et l'île aux Moines où nous avons eu le plaisir de retrouver deux équipages V.G.A., notre président M. CAUFMAN et son Ponant, ainsi que M. et Mme MARCAULT et leur 470 et d'autres régatiers parisiens. Cette régata consistait en le tour de l'île, une belle

promenade de 14 km contre vents et courants, ces derniers atteignant parfois 8 à 10 nœuds !

Dès le départ, les quelques 250 dérivés s'élançèrent grand large courant dans le dos. Puis, passé le tuch, le spi est affalé, les bateaux courent vent de travers, ensuite bon plein, enfin il faut tirer des bords sur 4 à 5 km. Il y eut plusieurs confusions : certains bateaux tirèrent des bords dans les parcs, à huitres, ne virèrent pas à l'île de l'Œuf. Le plan de parcours mentionnait-il tout ceci ? En tous cas, les difficultés commencèrent à Penhap, alors qu'il fallait tirer des bords dans un étroit goulet, courant debout. Nous nous y reprîmes à trois fois. Ce fut une belle cacophonie de « tribord » (1), car tout le monde croyait être sur cette amure et ne l'était pas. Il fallait passer ! En tout cas la suite fut plus simple et plus rapide. Au argue, nous rattrapâmes beaucoup de bateaux sur un bord de 5 km de planing. Cela suffit à nous hisser à cinquième place sur 2 partants en 420.

Notre seconde régata fut courue au Pouldu, petite station distante de 5 km de notre résidence. Le vent n'était pas très fort, les concurrents peu agressifs et, facilement, nous avons terminé, après quatre manches, premiers au temps compensé.

Les 23 et 24 août se tenaient à LORIENT les grandes régates organisées par les deux clubs de la ville : la S.N.L. et le C.N.M. La première journée était celle du S.N.L. Deux manches devaient être courues. Aussitôt le départ donné, le vent forçait pour passer à la force 5 et, sur le 420 sans trapèze, pour nous, cadets, c'était dur. La ligne était digne de celle d'un championnat et les bouées placées juste comme celles d'un triangle olympique constituaient un parcours d'entraînement que l'on trouve rarement dans la région parisienne. La première remontée au vent fut difficile, nous étions sixièmes ou septièmes la bouée au vent, mais heureusement, à la fin des deux bords de large, nous nous retrouvions en deuxième position.

ENTREPRISES

QUILLERY - Saint-Maur

Société anonyme au capital de 19.327.500 F

8 à 12, avenue du Quatre-Septembre, SAINT-MAUR (Val de-Marne)

TÉLÉPHONE : 883-49-49 (8 lignes groupées)

GÉNIE CIVIL

BÉTON ARMÉ

TRAVAUX PUBLICS

Agences :

NOTRE-DAME-DE-GRAVENCHON
ROUEN
LE HAVRE

LILLEBONNE
BORDEAUX

GUYANE
MARTINIQUE
GUADELOUPE

Régates à Lavacourt

« Lavacourt ? Ah oui, où il y a toujours du gros ! »

Le 28 septembre, pour la première fois, trois équipages de 470 de la V.G.A. se sont déplacés pour régater à l'extérieur. On pouvait prévoir pas mal d'embouteillages sur la ligne de départ car nous étions déjà huit à nous suivre sur l'autoroute. Nos prévisions furent confirmées en arrivant, une heure avant le départ, devant environ une soixantaine de bateaux. Les premières places allaient certainement être très chères avec des équipages comme BOUET - CHRIST et LAURENT - CORNIS, respectivement premier et deuxième au championnat d'Europe.

Parlons du vent : je ne crois pas qu'il faille s'attarder sur quelque chose d'absent.

Première manche :

Après un parcours effectué pé-

niblement et lentement, et après une réduction de parcours qui s'imposait, nous arrivons troisième.

Deuxième manche :

A peine le temps pour le dernier d'engloutir voracement un sandwich, que les dix minutes sont données. Le vent a légèrement forcé (force 1). Un spi récalcitrant monté sur un bord de largue nous fait arriver treizièmes.

Troisième manche :

Après avoir pris un départ médiocre et nous être retrouvés en queue à la fin du premier côté du triangle olympique, nous gagnons 20 places au bord suivant (au largue), grâce à un spi que nous avons affalé sagement à la fin du bord de grand largue précédent. Nous sommes donc arrivés deuxièmes derrière BOUET, qui ne fut d'ailleurs pas classé, n'ayant pas de gilet de sécurité à bord.

CLASSEMENT GENERAL SUR 70 BATEAUX

1. 2727 Nouveaux - Lorieux - Dril-
ver
2. 4252 Bonat - Bonat
3. 3776 Metz - Chapelin (V.G.A.)
4. 5127 Laurent - Cornic (C.N. Viry)

LE MOT DE LA SECRETAIRE

N'oubliez pas de signaler à la secrétaire de la section nautisme (par un mot que vous lui remettrez directement, ou par l'intermédiaire du bar « Chez Rudelle ») TOUT CHANGEMENT vous concernant : nouvelle adresse, changement d'état civil, etc. ou concernant votre bateau : vente de l'ancien, achat d'un nouveau, changement de flotte, etc... Signalez-lui également toute éventuelle erreur dans votre nom ou votre adresse. Elle veut tout savoir... et vous remercie d'avance.

Monique PONTET.

RESULTATS DE LA REGATE EXTERIEURE — FLOTTE DES 420

Le dimanche 5 octobre 1969. — C. N. Beauce à Saint-Georges-sur-Eure. (Près Chartres).

Régate courue sur le plan d'eau du club inviteur, rappelé en titre. Sur les 30 420 ayant pris le départ, les 4 voiliers de la V.G.A. ont obtenu les résultats suivants :

- 420 n° 11.801 équipage Pontet - Pontet, sixième place.
- 420 n° 12.892 équipage Aragno - Romain, septième place.
- 420 n° 7.667 équipage Garnerone - Garnerone, huitième place.
- 420 n° 9.358 équipage Brochet - Brochet, neuvième place.

On a l'esprit d'équipe, ou on ne l'a pas !

Monique PONTET.

Oui, vous pouvez, l'esprit libre, vous adonner à votre sport favori ! La

BRED

trouve une solution à tous vos projets personnels, professionnels ou immobiliers

(CENTRE D'INFORMATION DU LOGEMENT - BAL 94-50)

Du lundi au vendredi, de 8 h à 19 h.

18, av. Emile-Zola - SAINT-MAUR

Tél. 472-47-10

Du mardi au samedi, de 9 à 19 h

117 bis, av. Foch - SAINT-MAUR

Tél. 283-10-50



TOUTES LES IMPRESSIONS POUR LA PUBLICITÉ,
LE COMMERCE, L'INDUSTRIE, LES ADMINISTRATIONS

imprimerie durand

S. A. R. L.

27, AVENUE DE L'ALMA
LA VARENNE - SAINT-MAUR

A VOTRE SERVICE :
472. 16 - 64

Nouveau bord de près, et juste à la bouée au vent le bateau perdit son barreur qui avait raté sa sangle. Juste le temps de remonter dedans, nous avons perdu une place. A la fin du bord de vent arrière, nous nous retrouvions troisièmes et là, les ennuis commencent : où se trouve la ligne d'arrivée ? Les vauriens partis avant nous ne nous renseignèrent pas sur ce point puisque aucun d'eux ne l'avait passée. La manche fut annulée : tout était à recommencer.

A cette seconde manche, grâce aux multiples explications du jury, la ligne d'arrivée fut franchie par tous les bateaux. Le parcours était identique et nous arrivâmes seconds derrière un équipage breton assez lourd. Beaucoup de bateaux chavirèrent, surtout les vauriens. Mais heureusement la sécurité était toujours prête à les aider. Le classement ne put être fait que sur une manche : nous étions seconds.

La seconde journée, organisée par le C.N.M., fut plus calme et trois manches furent courues. Le vent plus faible était notre temps. Mais les vedettes de la Bretagne Sud revenant de la Fête des Filets Bleus à Concarneau étaient venus glaner d'autres lauriers à Lorient et, très fièrement, nous nous sommes placés troisièmes ! Des vacances, il ne nous restait plus que quinze jours et il fallait ne profiter au maximum. Le vent fut moyen, la mer calme et tout était différent

des douches froides que l'on reçoit par mer houleuse. En tout cas, ces jours passaient vite et il fallut regagner le « ruisseau » encadré par ses hauts rideaux d'arbres.

Mais si nous avons perdu le grand large en revenant à Saint-Maur, nous avons retrouvé la bonne humeur, la bonne ambiance

de l'équipe de copains qu'est la V.G.A. Nautisme.

J.-P. et D. DON.

(1) Les bateaux qui courent *tribord amure*, c'est-à-dire qui reçoivent le vent de leur droite, ont priorité sur les autres.

A propos du cinquanteaire

Comme pour toutes les autres disciplines, nous avons tenu à participer aux manifestations organisées à l'occasion de cet anniversaire.

Nous y tenions d'autant plus que notre section, toute jeune, prend une bonne place au sein de notre grand club et ceci malgré le handicap d'une discipline peu usitée dans un club omnisports habituel.

Nous avons convié des membres du club ami, le Cercle de Voile de la Basse-Marne, à participer à cette manifestation, dans les séries de bateaux communes aux deux clubs ; son président, M. GUILLEMARD, nous a obligeamment prêté son poste de jury, ainsi que quelques accessoires (canon, pavillons, etc.). Nous tenons à lui renouveler ici nos remerciements.

Un grand nombre de nos adhérents a répondu à nos convocations, et la participation à cette régata d'anniversaire a été satis-

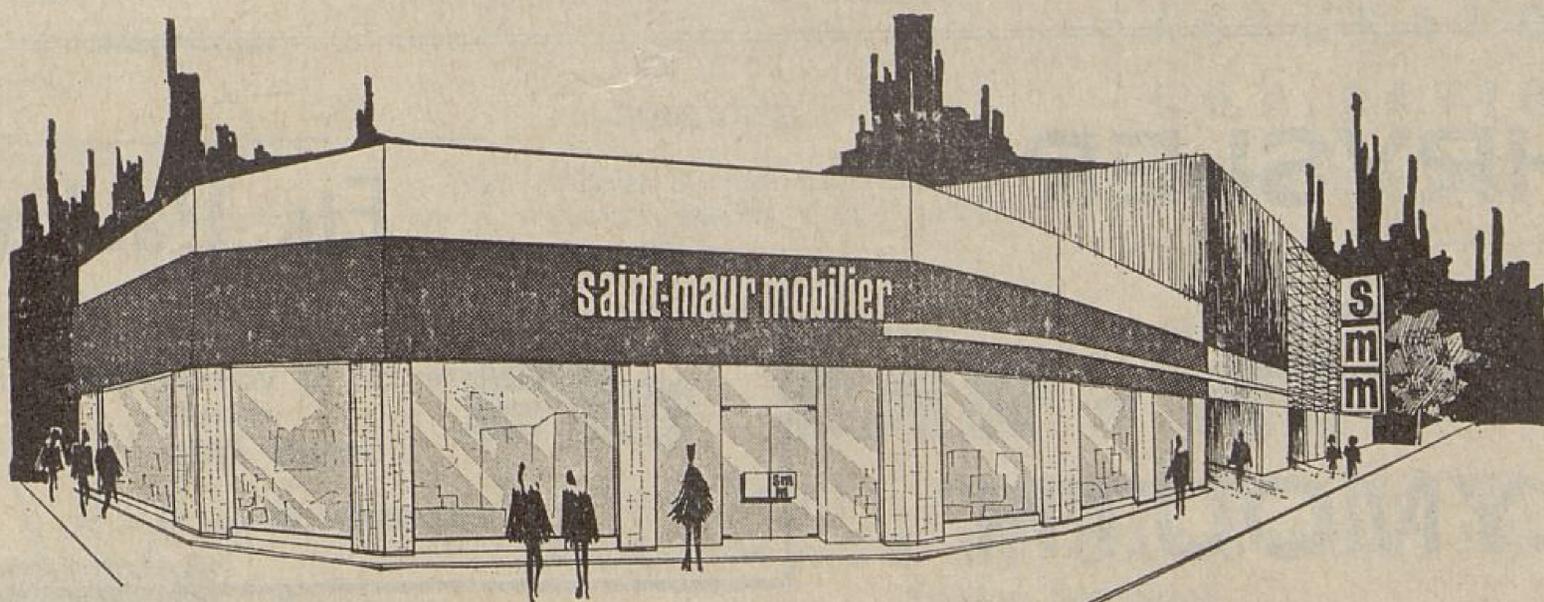
faisante : environ 50 bateaux se sont alignés sur la ligne de départ, par une petite brise, force 1 à 2. Il a été donné le départ à 6 séries de bateaux, de 10 minutes en 10 minutes. Deux manches se sont déroulées le matin, deux manches l'après-midi.

Une distribution de prix, brillante et gaie, a clôturé cette belle journée où tout le monde s'est juré d'être présent pour le... centenaire, et... pourquoi pas ? le sport conservant les clubs et les hommes.

RESULTATS DES REGATES DU CINQUANTAIRE (12 OCTOBRE 1969)

— Corsaire —

1. équipage Saunier - Vernau
voile 2064 - V.G.A.
2. équipage Roy
voile 2234 - C.V.B.M.



sm
m

pour vous meubler ...

saint-maur mobilier

1500 m²
d'exposition

20 rue de la varenne saint-maur 94 tel 472 74 67

3. équipage Spas - Jullien
voile 2545 - V.G.A.
4. équipage Garot - Zaccagnini
voile 2405 - V.G.A.
5. équipage Cornic - Leccia
voile 1313 - V.G.A.
6. équipage Brunet - Brunet
voile 1703 - V.G.A.
7. équipage Mortier - Mortier
voile 2151 - V.G.A.

— Vauriens —

1. équipage Oberlin - Cornet
voile 6834 - C.V.B.M.
2. équipage Martin - Martin
voile 9053 - C.V.B.M.
3. équipage Martin - Veriel
voile 2983 - C.V.B.M.
4. équipage Duot - Dubreuil
voile 17.461 - C.V.B.M.
5. équipage Hervé - Hervé
voile 16.364 - C.V.B.M.
6. 6. Llecha - Bonvalot
voile 7661 - V.G.A.
7. équipage Mesnard - Mesnard
voile 10.969 - C.V.B.M.
8. équipage Estival - Ternisien
voile 12.901 - V.G.A.
9. équipage Singeot - Rémy
voile 18.947 - V.G.A.
10. équipage Denis - Denis
voile 1196 - V.G.A.
11. équipage Jargnou - Dubreuil
voile 21.405 - C.V.B.M.
12. équipage Cuperly - Cuperly
13. équipage Caron - Caron
voile 20.614 - V.G.A.
14. ————
voile 15.304 - C.V.B.M.
15. équipage Carbonel - Carbonel
voile 11.991 - V.G.A.

16. équipage Dumeret
voile 21.974 - C.V.B.M.
17. voile 12.627 - C.V.B.M.

— 420 —

1. équipage Bon - Bon
voile 13.355 - V.G.A.
2. équipage Chapelin - Chapelin
voile 13.359 - V.G.A.
3. équipage Garnerone - Garnerone
voile 7667 - V.G.A.
4. équipage Clericy - Clericy
voile 13.387 - V.G.A.
5. équipage Pontet - Pontet
voile 11.801 - V.G.A.
6. équipage Gauthier - Gauthier
voile 5210 - V.G.A.
7. équipage Brochet - Brochet
voile 9358 - V.G.A.
8. équipage Cornu - Cornu
voile 13.875 - Air Liquide
9. équipage Bernard - Albespy
voile 13.010 - Air Liquide
10. équipage Bianchi - Bertha
voile 6649 - Air Liquide
12. Coquin - Coquin
voile 6649 - Air Liquide
11. équipage Coquin - Coquin
voile 13.125 - Air Liquide

— 470 —

1. équip. Guillemard - Tatibouet
voile 5555 - C.V.B.M.
2. équipage Chauvet - Chauvet
voile 5433 - C.V.B.M.
3. équipage Metz - Decayeux
voile 3776 - V.G.A.
4. équipage Lacroix - Lacroix
voile 5072 - C.V.B.M.

5. équip. Mou'ounet - Moutounet
voile 4094 - V.G.A.
6. équipage Kaiser - Kaiser
voile 3775 - V.G.A.
7. équipage Hamon - Guyon
voile 5099 - V.G.A.
8. équipage Marcault - Marcault
voile 5663 - V.G.A.
9. équipage Deliry - Marcault
voile 4912 - V.G.A.
9. équipage Henon - Henon
voile 5493 - V.G.A.
11. équipage Champion - Faim
voile 2664 - C.V.B.M.
12. équipage Ventna - Noel
voile 5645 - V.G.A.
13. équipage Lacaze - Catherine
voile 1478 - V.G.A.
14. équipage Caux - Caux
voile 5761 - C.V.B.M.

— Ponant —

1. équipage Robache - Durand
voile 2517 - V.G.A.
2. équipage Vallée - Vallée
voile 3502 - V.G.A.
3. équipage Cugny - Coin
voile 1982 - V.G.A.
4. équip. Chevalier - Courteaux
voile 804 - V.G.A.

— Moth —

1. Nicolas Coquin - voile 2781
2. Didier Rudelle - voile 2738
3. M. Chauvet - voile 1568
4. M. Petit - voile 2441
5. M. Champilloux - voile 2729
(Tous V.G.A.).

CHRYSLER

DODGE

PLYMOUTH

SUNBEAM

de la 5 cv à la 41 cv

Ets Paulmier

Concessionnaires

Spécialiste de la voiture américaine

depuis 1930

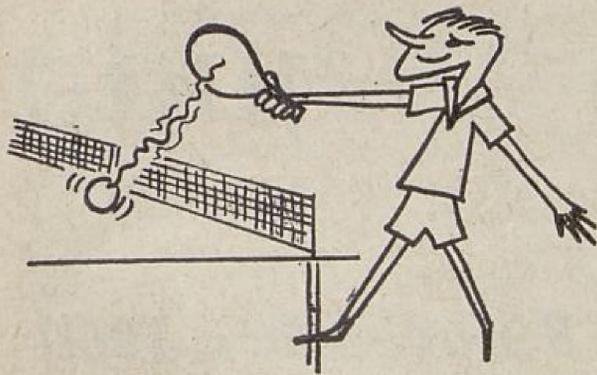
MEMBRES DE LA V. G. A.

91, RUE DU GÉNÉRAL-LECLERC

SUCY-EN-BRIE (Val-de-Marne)

Tél. 922-69-40 +

A 1.500 mètres du pont de Chennevières - STATION **ESSO**



tennis de table

NATIONAL 3

Deux matches gagnés sur le COP Le Mans et sur Mamers, un match perdu sur Villepreux, voilà pour le bilan à fin octobre. Une probable victoire sur Chartres et une très problématique rencontre avec Alençon nous attendent en novembre. Il est possible maintenant de bien situer la poule que notre club dispute. Deux clubs « musclés » : Villepreux et Alençon; deux autres « relativement musclés », V.G.A. et Caen; un cinquième « honorable » COP Le Mans; trois clubs « relativement faibles » : Mamers, Orléans et Chartres. Une descente éventuelle (les 3 derniers) semble donc exclue.

Notre match contre Alençon à Saint-Maur) sera très important pour la suite du classement. En cas de victoire, la V.G.A. aura encore toutes ses chances de disputer la meilleure place, grâce à l'inattendue défaite de Villepreux sur Caen. Ce dernier, au demeurant, n'étant pas un adversaire à négliger.

La bagarre, on le voit, ne vient qu'à peine de commencer.

J.-P. DEQUIREZ.

« POTINS ENTRE DEUX BALLES »

Vous voulez faire une expérience ? Offrez à J. Bataille un jus d'abricot

à l'apéritif. Pendant la dégustation, vous assisterez pour une somme modique, à l'une des plus curieuses expressions de physionomie jamais vue sur le visage d'un homme.

« TECHNICITE »

La « Technique Roesch » ne semble plus avoir de secrets pour nous. Du coup droit, à la « poussette vitriolée », notre possède un nombre impressionnant de spécialistes, prêts à démontrer tous ces nobles gestes. C'est ainsi que par extension, voire par concurrence, nous avons à la disposition de coups droits, bloc-revers et autres spécialités... tous garantis d'origine.

« PETITE ANNONCE »

Cause grosses matinées intempes-tives de parents indifférents, cherchons pour déplacements le dimanche matin *autobus d'occasion, bon état. Règlement aléatoire, mais bonne action certaine.* Faire offre à : Monsieur Meunier, directeur de notre « Régie autonome » de transport.

« PUBLICITE »

Avant l'hiver « raquettez-vous ! » on a toujours besoin d'une petite raquette chez soi !

« HARI-KIRA »

Si vous n'avez pas de tournoi... volez en un !

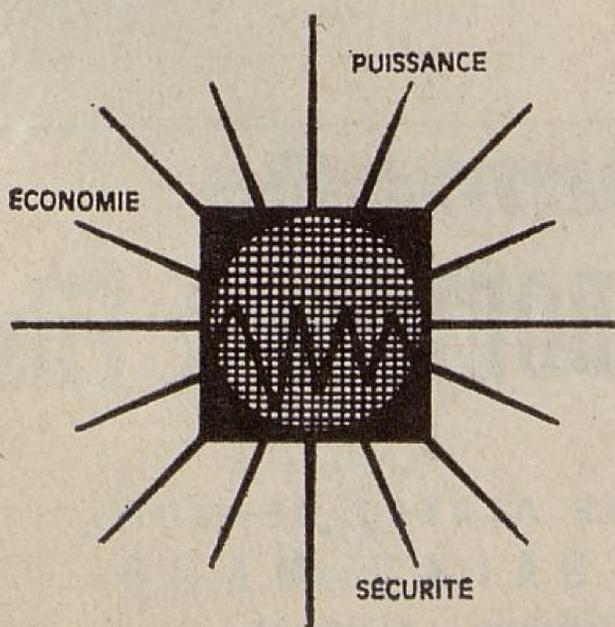
« LE DERNIER PAS PONGISTE »

Grande épreuve de masse nationale, en vue de détecter « de vieux espoirs », à défaut de jeunes espoirs véritables ! réalisme ou utopie ? Grand pépé pourquoi pleures-tu ? « C'est rien p'tit gars, c'est l'émotion ! Me v'là qualifié pour la finale !... »

« LA BONNE COUPE »

Ce n'est pas Patrick qui dira le contraire, la coupe de cheveux c'est pas la coupe de balle ! Y a des coiffeurs, faudrait mieux leur filer une raquette... qu'une paire de ciseaux !... Quant'à J. Gosselin, il a décidé de laisser crever de faim cette respectable corporation qu'il ne fréquente plus.

**ASSURANCES
COTISATIONS
Où en êtes vous**



Éts CAR - AL

70, avenue Carnot - 94 - SAINT-MAUR - Tél. : 283-42-26

ALLUMAGE ET CARBURATION

Station technique

de mise au point électronique de tous véhicules

Agent officiel WEBER

Spécialiste des carburateurs étrangers :

VOLVO - TRIUMPH - ROOVER - MERCEDES, etc.

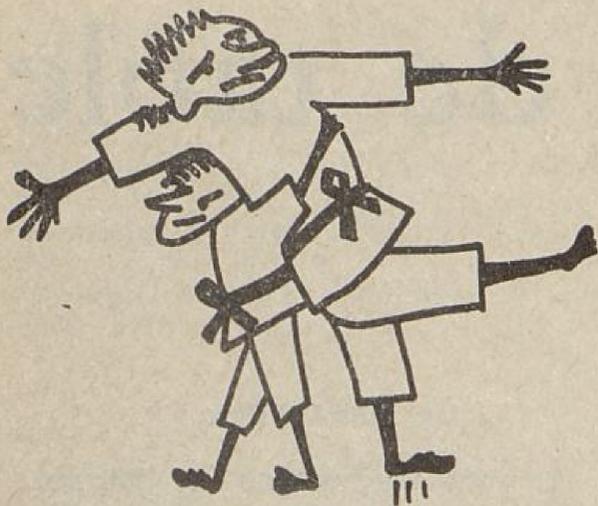
FREINAGE

Station agréée
ARC 50 - TESTARC

CONTROLE - SÉCURITÉ

sur banc d'essai
dynamométrique

ÉLECTRICITÉ AUTOMOBILE



judo

Comité directeur du 8 novembre 1969

Allocution de M. Presse

Vice-Président de la section judo

Monsieur le Maire,
Monsieur le Président,
Messieurs,

Je voudrais attirer votre attention sur un problème qui m'est familier, c'est-à-dire le judo en général et le judo à la V.G.A. en particulier.

D'après une toute récente statistique il y a dans le monde plus de 6 millions de pratiquants de ce sport, soit 2 fois plus que de cyclistes (2 800 000) et 24 fois plus de rameurs (250 000) alors que les sports roi tel que le football gardent d'une année sur l'autre les mêmes effectifs, 25 millions environ. Le judo se développe partout de façon intensive, il est certain que dans les 10 prochaines années le nombre de pratiquants du judo et de ses dérivés oiki-do et karaté aura plus que doublé. Aux Jeux olympiques de Munich, le judo fera sa rentrée, cette fois définitive, nous le souhaitons après l'essai concluant des jeux de Tokio.

Que pouvons-nous lire dans la presse spécialisée ou non sportive? Deux pages complètes pour apprendre que si Poulidor a terminé 7^e ou 8^e telle ou telle course, c'est à cause de la malchance, sa casquette s'étant concée dans sa dérailleur, au moment ou le futur vainqueur attaquait, ou alors que si Georges Lech avait épaulé Revelli à Stockholm, nos formidables tricolores auraient passé 5 buts. à l'équipe de Suède,

tellement minable à Paris. 4 pages là-dessus! Et maintenant voyons un peu les résultats du championnat du monde de judo. Qui de vous a eu la patience de rechercher à la 5^e page de « L'Equipe », sur deux petites colonnes le compte rendu des compétition? Qui de vous connaît Fest, Coche, Auffroy, Broudain, Mounier, Vial? Et pourtant ces jeunes gens au prix de lourds sacrifices sont pour la plupart allés en 1/4 de finale et en 1/2 finale. (Pour quelle raison pareil désintéressement.)

Maintenant venons-en à la V.G.A.

Je me suis inscrit à la section judo le 1^{er} juin 1968 avec le numéro 40, maintenant nous en sommes au numéro 273. Soit une progression très importante, plus de 200 en 1 an comme vous pouvez en juger.

Nous pratiquons dans une salle très inconfortable, sans aération sauf l'oxygène exalé par les nombreux vélomoteurs que l'on gare dans l'entrée, avec une seule douche froide pour 273 pratiquants, en nous entassant dans des vestiaires trop petits. Nous devons dans un avenir prochain, février 1970, prendre possession de la salle occupée par nos

F. MEAUME

Assureur-conseil

Agent général

URBAINE "I. A. R. D."

CREDIT AUTO ET IMMOBILIER

Tél.: 472-29-63

472-47-76

SAINT-MAUR

36, avenue Diderot

SPORTIFS.

RECUPEREZ EN BUVANT LA

SLAVIA

Fortifiante et réconfortante

Exigez-la

dans tous les cafés

Distributeur régional

PETITFILS - WAYMEL

SUCCESSEUR

95, avenue Marinville

SAINT-MAUR - Tél. 472-01-15

Carrosserie automobile

TOLERIE — SELLERIE

MARBRES

pour voitures de toutes marques

APPLICATION ÉMAIL

infrarouge sous tunnel

PEINTURE PUBLICITAIRE

Roger BOETSCH & Fils

★

99, RUE ALBERT-DE-MUN

94 - SAINT-MAUR

Téléphone: 472-24-94

amis escrimeurs, mais je le dis tout net, d'ores et déjà cette salle est trop petite, elle peut très bien convenir aux cours des débutants et nous dépanner pendant un an, mais pour nous ce n'est qu'une étape, ce que nous demandons Monsieur le Maire, c'est d'envisager la création pour Saint-Maur au minimum d'un dojo municipal réglementaire de 10 x 10 avec vestiaires et douches en rapport, nous permettant l'organisation de compétitions officielles. Avec le nombre de pratiquants, il faut viser haut pour ne pas être en retard d'une guerre, comme d'habitude en France.

A mon avis personnel, avant 5 ans, la V.G.A. comptera 1 000 pratiquants judokas; car ce sport plaît aux jeunes :

1) parce qu'ils peuvent y dépenser le surplus de leurs forces;

2) peut-être aussi par l'esprit de discipline et de politesse qui règne chez nous, alors que partout ailleurs, on entend parler de contestations, de grèves, de refus des examens.

Dans notre petite salle quand M. Loussert élève la voix, le silence se rétablit immédiatement, et chacun souhaite ardemment passer un examen pour la ceinture supérieure.

M. le Maire, quelles peuvent être nos espérances pour la création d'une nouvelle salle? Et dans quel délai raisonnable? Nous savons que vous ferez tout pour aider, nous connaissons tous votre esprit sportif et de plus n'êtes-vous pas une ceinture marron à part entière.

D'avance nous vous remercions.

J. PRESSE.



Au cours du mois dernier une rencontre très amicale nous a opposé au Judo-Club de Vincennes. En voici les résultats.

Arlène Marschke (ceinture bleue) : match contre ceinture orange.

Nadine Marschke (ceinture bleue) : battue par ippon une ceinture orange.

Plouviez (ceinture bleue) : 1) bat

par une ippon une ceinture orange; et fait match nul contre une ceinture noire.

Migy (ceinture bleue) : 1) match nul contre ceinture marron; 2) battu par ippon contre ceinture marron.

Perizatto (ceinture orange) : 1) vainqueur par ippon contre ceinture verte; 2) match nul contre ceinture orange.

Catherine (ceinture bleue) : vainqueur par ippon contre une ceinture verte.

Genin (ceinture jaune) : 1) match nul contre ceinture jaune; 2) battu par ippon par une ceinture jaune.

Bonne tenue générale filles et garçons. A souligner quand même la très grande forme de notre ami Plouviez (la ceinture marron n'est plus loin) très assidu aux entraînements. Cette année doit le voir briller en compétitions officielles.

Perrizatto très combatif et Migy beau styliste progressent eux aussi très rapidement.

Pendant les fêtes du cinquante-naire de la V.G.A. nous avons présenté une exhibition en soirée à la salle verte.

Malgré le peu d'entraînement de chacun à cette époque de rentrée ce fut assez bien réussi et les randoris très applaudis, le jeune Zlotlisky se faisant particulièrement remarquer par sa hargne et sa rapidité face à Arlène.

Pour terminer, Annie Lecoq mit K.O. un gros lard emêché qui prétendait lui faire du charme, tout y est passé, doigts dans les yeux, torsion du nez, coups de pieds, projections violentes au sol, clés aux bras et un premier sutemi final de toute beauté laissèrent le pauvre gars écroulé bras en croix. Bravo Annie! pour ta démonstration de jiu-jitsu, mais la prochaine fois cogne moins fort, car j'ai du prendre 15 jours de repos après ta démonstration (ceux qui étaient présents ce soir-là, m'ont félicité pour avoir bien fait l'ivrogne, mais ne le répétez pas, j'avais tellement le trac, que pour me donner du cœur au ventre, et les cognacs suivant les doubles whisky, pour ce

qui est d'être naturel, vous m'avez compris.

Je remercie tous ceux qui m'ont aidé avec beaucoup de rapidité à démonter deux fois et à remonter deux fois les tatamis, ce fut un commando très réussi.

Par contre une révision complète de la sonorisation de la salle verte s'impose, le micro étant toujours aussi entêté à transformer les voix en un mince filet, faites chanter Ivan REBROFF et vous aurez l'impression d'écouter France GALL.

De nombreux examens pour ceintures supérieures sont prévus prochainement, je vous souhaite bonne chance à tous et remercions pour leur bon travail nos professeurs : Lousert, Laoué et Prenant pour la technique et notre président Fayon qui passe des journées entières pour assurer la bonne marche de la section.

Jean PRESSE.

NOUVEAUX HORAIRES

Si vous pesez plus de 45 kg ou si vous avez plus de 15 ans, vous devez venir deux fois par semaine à votre choix dans les horaires suivants :

- Lundi et jeudi, entre 19 h 30 et 21 h.
- Dimanche matin, entre 9 h 30 et 12 h.

Si vous pesez moins de 45 kilos ou si vous avez moins de 15 ans, vous devez venir deux fois par semaine à votre choix dans les horaires suivants :

- Lundi, mardi, mercredi, vendredi entre 17 h et 19 h 30.
- Jeudi, entre 16 h et 19 h 30.

En plus pour les ESPOIRS et les COMPÉTITIONS, mercredi de 19 h 30 à 21 h.

Le vendredi de 19 h 30 à 21 h, la séance sera réservée aux ceintures vertes, bleues, marrons et noires de tous âges.



Agence officielle

RENAULT

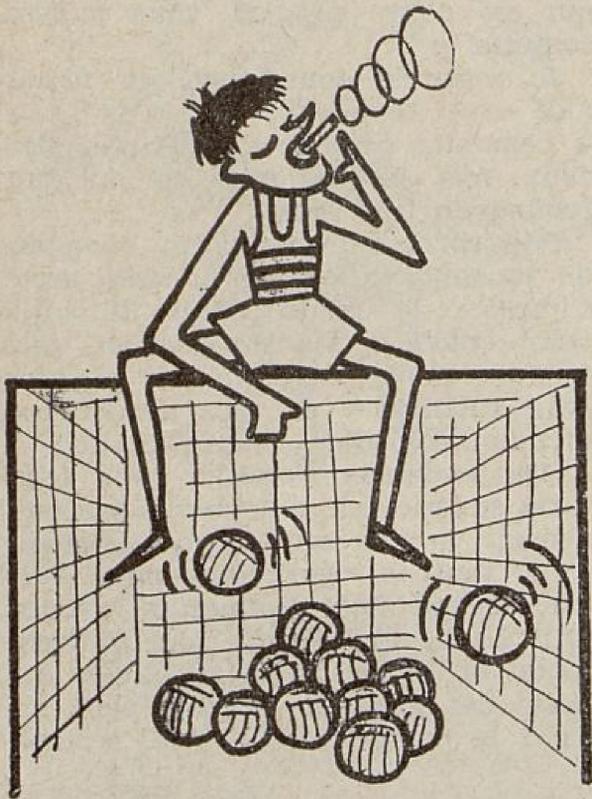
Sté. CHEVANT & Cie

Pierre MELTZHEIM

6 ter, boulevard de Créteil - SAINT-MAUR

Tél. 472-05-43

hand-ball



LA PREUVE PAR... NEUHOF

Il devait rester moins d'une minute de jeu et les joueurs de Nancy se ruaient vers l'égalisation... Un coup franc... un tir contré... un entre-deux... une balle happée grâce à la détente de Gégas... une dernière mêlée confuse, et ce fût enfin le coup de sifflet final qui libéra une émotion et une joie difficiles à contenir.

Longtemps encore, ces images d'un match au sommet défilèrent dans notre esprit. Après quatre rencontres dont trois déplacements périlleux à Strasbourg, Mulhouse, et Nancy — et déjà 2 700 kilomètres de chemin de fer! — La V.G.A. se retrouve seule en tête de son groupe avec 4 victoires.

Après la victoire en terre alsacienne à Neuhof par 20 buts à 18 — victoire sur Puteaux par 24 à 15 et un succès incomplet à Mulhouse

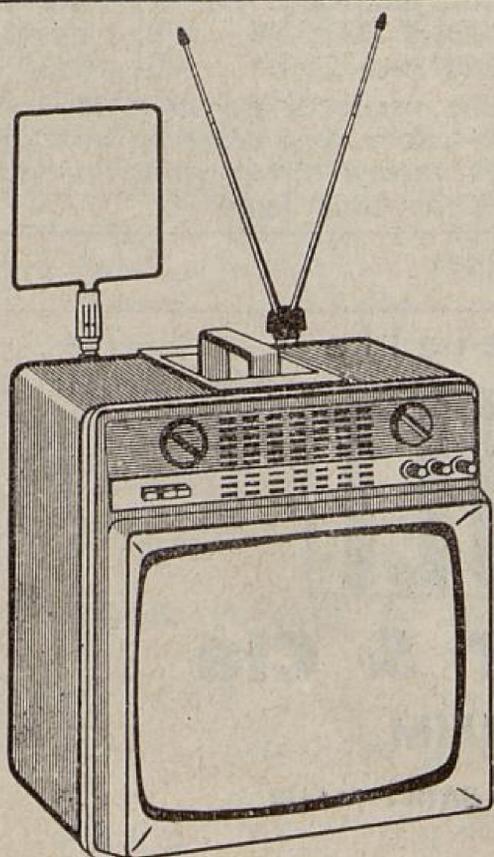
par 16 à 15, la victoire sur les Lorrains emmenés par notre ancien équipier Rudi Bertsch, en nous installant dans le bien inconfortable fauteuil de leader fait de la V.G.A. et de ses « internationaux » Gégas et Lelarge, l'équipe à battre et même à abattre. Ce n'est pas notre sympathique gardien Diard qui me démentira, lui qui après 20 mn de jeu et plusieurs arrêts de classe (il détourna 2 pénalités consécutivement) dut capituler le tir trop précis d'un adversaire particulièrement saignant (sic) l'ayant obligé à désertier ses bois.

Par delà les victoires, il faut saluer le magnifique esprit d'équipe qui règne, même dans les moments difficiles, chacun sait puiser en lui la volonté de vaincre, à l'image de son capitaine courageux Jean-Claude Lelarge qui se signale de moins en

moins à l'attention malveillante des arbitres. Mais il est à craindre que si nous continuons à entretenir de tels supenses, notre manager Marco devra avoir recours au bistouri d'un disciple du professeur Barnard. Heureusement que les voyages de retour s'ils sont fatiguants s'effectuent dans la meilleure ambiance de camaraderie, ciment d'une véritable équipe. Et comme nous avons un boute-entrain en la personne de Michel Bosc-Ducros, aussi à l'aise dans la facétie que dans la virtuosité technique, la mélancolie n'est jamais du voyage.

Et puis, comme aurait dit Madame Mère, si le petit Napoléon avait joué au hand-ball : « *Pourvu que ça dure!* »

Alain FREUDBERG.



1^{er} SPECIALISTE DE VOTRE REGION

Schneider

Grundig

Pizon-Bros

PHILIPS — TELEFUNKEN — BRAUN

TÉLÉ SAINT-MAUR 95, bd de Créteil - SAINT-MAUR - 472-40-62

SURPIN 30, av. de la Résistance, LE RAINCY - 927-36-16

TECHNICIEN 139, rue de France - VINCENNES - 328-88-27

JUSQU'À

35%

*Nous remboursons toutes différences
que vous pourriez relever*

DEPANNAGES TOUTES MARQUES

La V.G.A. tient le haut du pavé...

En effet après quatre journées en championnat de France, division Excellence, les troupes de Jean-Claude Lelarge mènent le combat; et le mot n'est pas trop fort car il s'agit bien d'un combat qu'il faut livrer chaque semaine dans cette poule F. (Je n'ose parler de combats de « Coqs » pour atteindre la tête de la « Poule » car nous ne sommes pas encore en équipe de France mais nous sommes tous des « coqs » sportifs).

Sur quatre matches, trois victoires à l'extérieur (Neuhof 20-18, Mulhouse 16-15 et Nancy 12-11) et une à domicile contre Puteaux (24-15) honorent bien notre club et nous ne pouvons espérer qu'une seule chose : que cela continue ! Ces victoires n'ont pas été obtenues sans mal mais nous pouvons faire confiance à Jean-Claude

et à Marco pour emmener cette équipe encore de nombreuses fois à la victoire. Le championnat est long cette année, dix-huit matches, mais je crois tout de même que l'on peut déjà dire que nous commençons à respirer l'atmosphère de la National II. Rien n'est encore joué mais il suffit de tenir !

Composition de l'équipe :

Gardiens de but :
Walbron, Diard, Champeaux.
Arrières :
J.-C. Lelarge, Manutahi, Gégas,
Sisoko, Braille, Bosc-Ducros
Avants :
Fournier, Vogt, Bellina, Pardon J.,
Freudberg, Borloz, Actis
Entraîneur : J.-C. Lelarge.
Ménager : P. Marcastel.

Classement au 27 octobre 1969 :

	Pts	M.	G.	N.	P.	Buts		C.A.
						p.	c.	
1er V.G.A.	12	4	4	0	0	72	59	+ 13
2e Nancy	10	4	3	0	1	70	52	+ 18
3e Colmar	10	4	3	0	1	90	73	+ 17
4e Strasbourg	10	4	3	0	1	75	78	- 3
5e A.P.A.C.M.	8	4	2	0	2	88	79	+ 9
6e Neuhof	6	4	1	0	3	68	70	- 2
7e Puteaux	6	4	1	0	3	65	71	- 6
8e Mulhouse	6	4	1	0	3	66	76	- 10
9e Metz	6	4	1	0	3	71	83	- 12
10e Finances	6	4	1	0	3	64	88	- 24

le 27 octobre 1969, Mulhouse, Metz, Puteaux et les Finances joueraient la saison prochaine en championnat régional.

Meilleure attaque : Colmar (90 buts).
La V.G.A. est quatrième (72 buts).

Meilleure défense : Nancy (52 buts).
La V.G.A. est deuxième (59 buts).

La V.G.A. est la seule équipe invaincue. Si le championnat s'arrêtait

Meilleur goal-averager : Nancy (+ 18).
La V.G.A. est troisième (+ 13).

Prochains matches « phare de cette poule ».

V.G.A. - Strasbourg le 9 novembre à Saint-Maur.

Strasbourg - Nancy le 15 novembre à Strasbourg.

Colmar - V.G.A. le 15 novembre à Colmar.

Nancy - Colmar le 22 novembre à Nancy.

Michel ACTIS.

Je supporte difficilement la médiocrité.

Je méprise les suffisants.

Je déteste le café au lait avec des croissants (chauds).

J'abhorre les voitures qui font Vroom Vroom.

Je crache sur les détergents gloutons.

Je piétine les contractuels et les appariteurs musclés.

J'exècre le tiers provisionnel.

Je vomis les couchers de soleils flamboyants

et enfin,

Je hais l'intolérance...

Où, mais

J'aime le hand-bali.

Je cours assister (sans mon affligente Belle Mère) aux rencontres de championnat de France excellence opposant les 6 ou 7 décembre V.G.A.-Metz et les 20 ou 21 décembre V.G.A.-Neuhof.

Agencement

Peinture - Décoration

**ENTREPRISE
MOUCHERAUD
DECOR**

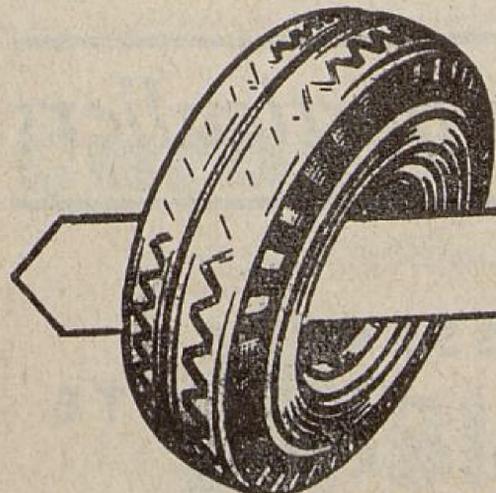
66, av. de Choisy - Tél. 283-83-31
94 - BONNEUIL-SUR-MARNE

CHARPENTE - MENUISERIE PARQUETS

Portes de garage - Escaliers
Agencement de magasins

CAMILLE LETORDS

10, avenue de l'Alma
LA VARENNE-SAINT-HILAIRE
Tél. 472-48-23



MÉLIA

pneumatiques

Location pneus cloutés
3, 8, 15, 21 jours

Tél. : GRA. 66-67 - 11, avenue du Général-de-Gaulle - CHAMPIGNY

CONDITIONS AUX
MEMBRES DE LA V.G.A.

— NEUFS —
OCCASION
RECHAPES

Bottes et Vêtements de pluie

haltérophilie



6 octobre 1969

Bravo Pierre Gourrier pour cette belle soirée du cinquantenaire

C'est en présence du préfet du Val-de-Marne, M. Lanier, entouré du député-maire de Créteil le général Billote et du docteur Noël, maire de Saint-Maur, qui avaient auparavant félicité tous les dévoués dirigeants de la V.G.A., au cours d'une réception à l'issue de laquelle l'acte commémorant le cinquantenaire du club fut signé que débuta cette soirée.

Si proche du retour des vacances cette réunion nous avait causé quelques inquiétudes, quant à son organisation qu'à la qualité des athlètes disponibles. La remise en condition de chacun n'est le résultat que de nombreuses et assidues séances d'entraînement, et nos haltérophiles ne pouvaient prétendre à cette forme.

Nous avons tout d'abord pour le plaisir des yeux et de l'oreille admiré les danseuses de Mme Lesage, ce qui nous a permis d'assister à une belle exhibition de gymnastique harmonique et rythmique très appréciée du public et des personnalités présentes. Après les applaudissements bien mérités pour l'excellente qualité des danses, ces demoiselles nous ont laissé prendre possession du plateau.

La soirée haltérophile a été ouverte

par quelques développés de Pierre Fulla et Michel Ledroit, tous deux, malgré une petite forme de début de saison nous ont laissés un avant goût de leur possibilité après quelques semaines d'entraînement.

Notre junior Lagardère (très prochainement militaire) a réussi d'excellents développés mais a échoué sur le record d'Ile-de-France de ce mouvement à 120,500 kg. A l'épaulé-jeté, il réussissait 125 kg. Les barres réalisées par ce garçon de 19 ans nous donneront l'occasion de reparler de lui.

Puis c'était Rollin de l'A.S.P.P. et Gourrier qui alternativement exécutèrent des développés d'échauffement pour commencer à 140 kg pour le premier essai de Pierre, barre réussie de façon impeccable. Deuxième essai à 150 kg, également sans problème; alors Gourrier demanda 160 kg pour son troisième essai (barre encore jamais réalisée) mais il ne pu réussir cette charge malgré tout à sa portée et qui devrait figurer à son total cette saison.

Nous passons à l'arraché, mouvement de prédilection de notre champion. Il exécute avec une facilité

déconcertante quelques essais de mise en condition à 120, puis 130 kg pour demander 140 kg à son premier essai, qu'il réussit comme une simple formalité. Deuxième assai 145 kg, même tirage, hélas la barre est devant et ne peut être maintenue. Gourrier nullement découragé fait charger à 150 kg pour son dernier essai (actuel record de France lui appartenant) et c'est d'un impeccable mouvement qu'il réussit de façon magistrale cette barre.

Nous sommes à ce moment conscients qu'un beau total peut être réalisé et avec Pierre tout est chose possible. C'est donc le troisième et dernier mouvement, le plus spectaculaire par les lourdes charges réalisées, que nous abordons.

Comme pour les autres mouvements, les deux athlètes (Rollin et Gourrier) s'échauffent sur le plateau avec 152,500 kg, puis 162,500 kg; à cette barre Rollin laisse son camarade continuer seul sa progression avec 172,500 kg. C'est alors l'émotion, car Gourrier pour sa première barre demande 190 kg, soit l'actuel record de France. Il faut signaler qu'aucun athlète, même aux championnats du



Fondée en 1910
Société anonyme au capital de 1.044.810 F
3, RUE ANDRÉ-BOLLIER
94 - SAINT-MAUR - Val-de-Marne
Téléphone : 472-87-55 - Lignes groupées

travaux publics et particuliers

PAVAGE - TERRASSEMENT
CANALISATIONS - VIABILITE
EGOUT - BETON ARME

monde n'est parti aussi haut. Nous pensons alors, c'est de la folie, de l'inconscience... mais c'est mal le connaître.

Enfin la barre est chargée... Pierre monte sur le plateau, regarde la barre, la jauge, l'apprécie, la convoite; il la prend en main, se concentre; tout le public tenu en haleine semble communier avec l'athlète, et d'une formidable action conjuguée, des jambes, des reins et des bras, il décolle la charge, la soulève, la monte puis avec une extrême rapidité se glisse sous celle-ci et entreprend la remontée... Oh combien haletants nous sommes tous à ce moment!... Puis la charge aux épaules, calmement il se place et à nouveau d'un prodigieux effort la projette à bout de bras, c'est alors la joie que les applaudissements de la salle expriment chaleureusement.

Ces 190 kg avec les 150 kg de l'arraché et les 150 kg du développé lui permettent de battre le record de France du total qui était de 487,500 kg et qu'il détenait avec son camarade Steiner de l'A.S.P.P. (d'ailleurs présent dans la salle) et qu'il porte à 490 kg.

Avec ce total Pierre Gourrier aux championnats du monde de Varsovie se serait classé 4^e et aurait remporté deux médailles d'or, à l'arraché et à l'épaulé-jeté.

En conclusion, bravo Pierre! tu marques d'un nouveau pas ton accession aux plus hauts sommets et a su effacer ton élimination des championnats de Varsovie pour renouer avec la victoire.

A. B.

Dernière minute :

Nous apprenons que ce nouveau record de France ne sera pas homologué, la F.F.H.C. rappelant que cette manifestation n'était pas inscrite au calendrier fédéral comme compétition officielle; de plus, Gourrier n'avait aucun adversaire de sa catégorie.

Gourrier a aussitôt prévu une nouvelle tentative qui pourrait avoir lieu fin novembre au tournoi international de Bruxelles.

MAISONS-ALFORT, LE 4 OCTOBRE
ELIMINATIONS
DU PRIX D'ENCOURAGEMENT

C'est dans le magnifique gymnase municipal de Maisons-Alfort que se sont déroulés les éliminatoires du Prix d'encouragement.

Cette épreuve est réservée aux 4^e série et non classés :

— En poids mouches (la nouvelle catégorie) bon résultat de Auger qui a totalisé 152,500 kg et s'est ainsi classé 1^{er} junior du département.

— Dans les légers, Conjo et Henry se classent respectivement 6^e et 7^e avec 162,500 kg et 165 kg; ces deux garçons encore bien léger pour leur taille, devront prendre quelques kilos s'ils veulent progresser (à signaler que Conjo n'est âgé que de 15 ans et demi.

Nous avons regretté l'absence du plume David qui avait toutes les chances de s'imposer.

A. B.

18 OCTOBRE :
ELIMINATOIRES
DU PRIX INTER-COMITES
3^e ET 4^e SERIES

Notre junior mouche Auger avait au cours de sa dernière compétition accédé aux 4^e série, ce qui lui permettait de participer à cette épreuve.

Il a su nous montrer ses possibilités, car c'est avec un total de 165 kg qu'il franchit un nouvel échelon de la hiérarchie haltérophile, celui de 3^e série junior (dév. : 50 kg - Arr. : 52,500 kg - E.-J. : 62,500 kg).

En légers notre représentant Boulanger, malgré un excellent développé à 80 kg n'a pu arracher que 70 kg et épaulé-jeter 92,500 kg, ce qui avec un total de 242,500 kg le classe 3^e des concurrents présents. Boulanger peut mieux faire, mais manque de mordant et semble contracté, ce qui en match lui retire une partie de ses moyens.

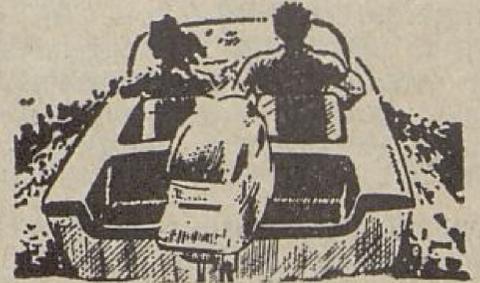
A. B.

S.a. Doumaux

Constructions métalliques
Menuiserie métallique
Fermetures - Charpentes

9, rue Littré - SAINT-MAUR
☎ 472-02-54 ☎ 203-79-40

PERMIS BATEAU



Tél. : 883-43-78
883-17-34

AUTO-ECOLE DE LA MAIRIE

3 bis, av. de la République
SAINT-MAUR

Garage Angelo

CONCESSIONNAIRE EXCLUSIF



SIMCA

62, rue Garibaldi
94 - SAINT-MAUR
Téléphone : 883-49-94 et 23-42



Début de championnat

Le 5 octobre début de championnat pour les équipes Première et Réserve. Juniors B et cadets ! Victoire de la réserve devant Nemours (13-3) des cadets devant Puteaux (10-5) mais grosse désillusion pour la première qui perd son match par 10 à 15, et les juniors qui encaissent 51-0 par une très forte équipe du PUC. Ne désespérons pas des juniors, ils se rattraperont bientôt. Pour la première ce match fut incompréhensible notre équipe était méconnaissable, surtout après la partie prometteuse disputée en nocturne devant Courbevoie.

Nous devons croire que ce n'était qu'un accident car les résultats des dimanches suivants furent de loin bien meilleurs heureusement. Victoire écrasante devant Villiers 34-3 - Le Red Star 22-3 et surtout devant le leader Corbeil, match très disputé et remporté au finish par 15 à 11. Ce qui nous plaçait en tête de la poule au goalavérage avec 10 points devant Corbeil, Nemours, et Antony.

L'équipe avait retrouvé sa cohésion et avec un total de 18 essais prenait la tête dans le classement du trophée « Eclat Pernod ».

Espérons que ce n'est qu'un feu de paille et que sur sa lancée, nos

joueurs vont nous apporter encore d'autres satisfactions.

La réserve n'est pas encore au point; du travail en perspective pour l'ami Paul, il va lui falloir rappeler à ses équipiers que l'entraînement est la base des succès du dimanche.

Nos juniors A ont toujours le vent en poupe. Tout y est; désir de jouer, bonne entente, ardeur (un peu très même. Premier match de championnat premier succès devant Yerres 20 à 14. Bonne chance pour la suite.

Les juniors B sont dans leur poule, à rude épreuve. Le courage ne leur manque pas, et nul doute qu'ils retireront l'année prochaine le bénéfice de leurs épreuves de cette année. Ils ne doivent pas se décourager car ils ont joués en premier les équipes les plus fortes. PUC - Racing - Métro. Des jours meilleurs les attendent.

Les minimes encore très nombreux cette année, semblent plus fortes en 1 qu'en 2. Attendons les prochains dimanches de championnat pour mieux les juger.

Les benjamins pour leurs premières rencontres ont dominés leurs adversaires, mais ils ont encore beaucoup à apprendre et qu'ils confirment leurs premiers succès par d'autres victoires.

Bravo à tous !

Rumeurs très amplifiées grâce à la sonorité du bois d'avant guerre.

Nous avons deux nouveaux arbitres au sein de la section, notre président (lui-même) et Philippe Cuiry ayant franchis brillamment l'examen final.

Serge Bezeaux en attendant son complet rétablissement assiste au premiers cours d'éducateurs agréés.

Notre ami Alain Mares, libéré du service militaire, et de retour au pays, nous adresse son meilleur souvenir et demande des nouvelles de tous.

M. et Mme Quiquempoix ont l'honneur de nous faire part du mariage de leur fils Michel avec Mlle Vivianne Davillers. Toutes nos félicitations à notre célèbre Quiqui.

L'infirmerie est toujours occupée; après Holyst (senior) ce fut Smadja (junior) puis maintenant Biache (cadet). A tous nos meilleurs souhaits.

Grâce à l'attrait du « Trophée Eclat Pernod » ils en veulent tous des essais, les avants comme les trois-quarts. Au classement après la journée du 26 octobre : 1^{er} V. G. A., 18 essais - 2^e Corbeil, 17 essais - Les Mureaux Basse-Seine, 17 essais. Les places sont chères et rien n'est acquis.

Attendons la fin du championnat.

Tout pour l'Amateur !

Peintures - Papiers Peints - Matériel d'application

COLORA

106, avenue du Bac

LA VARENNE

Le seul SPÉCIALISTE de la Région !

Remise aux membres de la V. G. A.



équitation

L'équitation demande du courage pour obliger le corps humain à se mouvoir dans un équilibre inhabituel : dominer une appréhension plus ou moins profonde mais réelle, en étudiant la théorie qui facilite la pratique en l'éclairant.

Cette véritable culture physique, morale, intellectuelle, donne aux cavaliers de tous âges et de toutes qualités la satisfaction née de tout effort accompli.

Au cours des ans, ils progresseront dans la connaissance du cheval et de son emploi en toutes circonstances et sur tous les terrains.

Quel que soit le but recherché : art, délaissement, sport de compétition, pédagogie même, l'équitation leur procurera toujours un plaisir sans cesse renouvelé.

Il y a des écueils à éviter.

Le premier est la tentation, très humaine même chez les débutants, de s'imaginer avoir atteint la perfection qui est en réalité un idéal à rechercher, mais jamais atteint.

Le général Lhotte, grand écuyer de la fin du XIX^e siècle disait :

« Le talent chez le cavalier et l'exécution chez le cheval sont indéfiniment perfectibles. »

Le deuxième écueil est de ne pas apprécier à leur juste valeur les méthodes des instructeurs.

Le général Decarpentry, le plus grand écuyer de la première moitié de notre siècle disait :

« Dans les médiocres publications et même dans les erreurs il y a toujours quelque chose à glaner, à condition de réfléchir. »

Donc si, en bons Français, nous critiquons bien un peu nos instructeurs, sachons reconnaître que leur travail nous est obligatoirement profitable.

Le troisième écueil à éviter est le manque d'assiduité. Les satisfactions procurées par l'équitation vont toujours en progressant mais à la condition absolue que des efforts soient fournis régulièrement et avec persévérance.

Le club hippique de Marolles accorde des conditions très favorables aux membres de la V.G.A. Montrons-lui par notre assiduité qu'il ne s'est pas trompé en faisant confiance à notre magnifique association sportive.

P. DANLOUX.

COMPTE RENDU DE LA 1^{re} ASSEMBLEE GENERALE DE LA SECTION « EQUITATION »

Cette assemblée a eu lieu le 1^{er} octobre 1969, après un an d'exercice de la section.

21 personnes étaient présentes.

1) Mme Bonvalot notre présidente nous a annoncé que la commission de Finances de la V.G.A. a doté la section de 1.000 F pour l'année.

De plus :

— M. Gapillout, président de la V.G.A. nous a fait don de 200 F.

— Mme Bonvalot nous fait don de 150 F.

Cet argent va servir à équiper en matériel notre jeune section.

2) En présence de Mme Landais, qui avait bien voulu représenter le Centre hippique de Marolles, a eu lieu l'élection des membres du bureau pour la saison 1969-1970 :

Mme Bonvalot : *Président.*

M. Loussert : *Vice-président.*

M. Lipai : *Trésorier.*

Mlle M.-T. Lateryron : *Secrétaire.*

M. P. Danloux : *Délégué au bulletin.*

M. Jean-Michel André : *Délégué des jeunes.*

M. Bernard Topper : *Responsable du matériel.*

3) Diverses questions ont été abordées, entre autres :

— Le départ du colonel Bouvet, bien regretté par tous. Il était instructeur au Centre depuis sa création. Son chaleureux accueil et les nombreux conseils qu'il prodiguait sans compter nous étaient devenus si familiers que nous ne saurions les oublier.

Une lettre de remerciements signée par tous les membres présents lui a été envoyée.

— Des souhaits ont été formulés concernant des reprises plus matinales qui permettraient à se rendre au travail ensuite — et en pleine forme ! (M. Danloux.)

— Projets de mise en place de transports d'enfants. Mmes Bussetti et Fraigneau se sont proposées. Reste à fixer les heures (voir prochain numéro).

— Rappel de la cotisation annuelle à la V.G.A.

Les nouveaux membres doivent se présenter au Centre munis de leur

CHAUFFAGE CENTRAL
PLOMBERIE
SANITAIRE
COUVERTURE
CONDITIONNEMENT D'AIR

Etablissements Marcel Cambier

Magasin d'exposition et bureaux :

36, rue de la Grande-Ceinture, Saint-Maur (Seine)

Téléphone : 883-00-36

carte à jour et de la vignette de la « Ligue régionale de l'Ile-de-France ».

Le centre délivre les cartes de montes.

Plus rien n'étant à l'ordre du jour la séance est levée.

La secrétaire,
Mlle M.-T. LATEYRON.

INFORMATIONS

Montes :

Une reprise est réservée aux membres de la V.G.A. le lundi à 17 h 30. Se renseigner à Marolles-en-Brie - tél. 925-74-45.

Les cavaliers sont inscrits à Marolles dans une reprise leur convenant au point de vue horaires en fonction de leur qualification.

Transport :

Les personnes pouvant assurer le transport d'enfants ou d'adultes doivent se mettre en rapport avec Mme Bonvalot au 933-10-38, le matin de 6 h 30 à 8 heures ou le soir après 21 h. 30.

Matériel :

Des bombes, cravaches et éperons sont mis à la disposition des adhérents qui n'en possèdent pas encore. Dans le cas où un adhérent désire les utiliser, il doit s'adresser au bureau à Marolles. Il est bien recommandé de remettre dans la malle le matériel emprunté après l'avoir nettoyé et brossé afin qu'il puisse servir immédiatement lorsqu'un autre

sociétaire en aura besoin. La malle est à refermer au cadenas immédiatement, elle ne doit jamais rester ouverte. Seuls les cavaliers de la V.G.A. y ont accès.

Assiduité :

Il est indispensable de suivre très régulièrement les reprises. C'est à cette seule condition que les promenades, au printemps, seront possibles pour les débutants de tous âges.

Cotisations :

Les adhérents de la V.G.A. titulaires de la licence F.F.S.E. 1969 devront vérifier qu'ils sont bien à jour pour la cotisation V.G.A. 2^e semestre 1969 :

- moins de 15 ans 35 F
- de 15 ans à 20 50 F
- plus de 20 ans 80 F

(Cotisation annuelle valable du 1^{er} janvier au 31 décembre ou 1^{er} juillet au 30 juin.)

Horaires :

Les personnes souhaitant monter le matin tôt doivent le signaler en écrivant à la permanence, 16, rue de la Liberté - Saint-Maur - Section équitation.

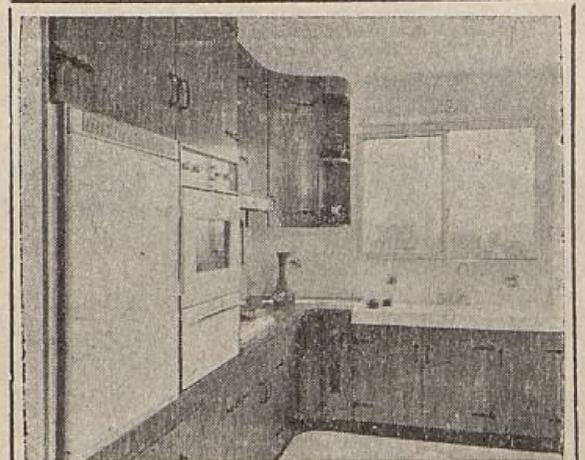
Les personnes qui peuvent monter le soir, après 19 heures devront prendre contact avec M. Ott, sous-maître et responsable du Centre hippique afin d'étudier avec lui la possibilité d'être incorporé à une reprise le soir.

Equipement :

La coiffure est obligatoire. J'insiste tout particulièrement sur le port de la bombe qui présente une sécurité (que j'ai moi-même expérimenté fort souvent !...)

Les éperons ne doivent être utilisés que sur les conseils de l'instructeur suivant le cheval désigné.

G. BONVALOT



LE HETRE ST-MAURIEN LE SPECIALISTE DE LA CUISINE

Place de la Mairie
SAINT-MAUR - Tél. 472-32-12
MEUBLES DE TOILETTE
MEUBLES D'ENFANTS
ARMOIRES DE RANGEMENT
ET DE BOIS BLANC

Sport

Ville

5, place des Tilleuls - SAINT-MAUR

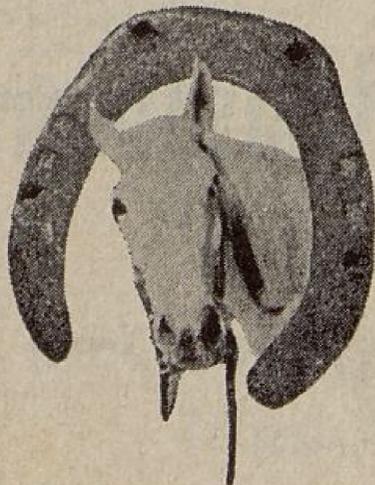
Tél. 283-56-35

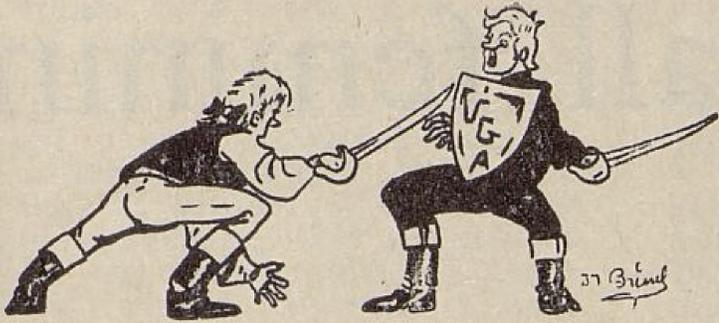
Equitation

direct du producteur au client

"AU CHEVAL BLANC"

Les vêtements des Ets BONK - MARCHAND





A l'occasion d'un départ...

Ma chère Christine,

« Après avoir porté brillamment les couleurs de la V.G.A., tant en France qu'à l'étranger, tu quittes notre club.

Il n'a jamais été dans nos habitudes de retenir nos membres contre leur volonté et je souhaite que tu trouves ailleurs, toute l'aide que la V.G.A. pouvait te donner.

Ayant commencé l'escrime à neuf ans, en 1960, tu as conquis, neuf ans plus tard, le titre envié de championne de France Junior, et cela avec l'aide de ton maître d'armes mais aussi de tous ceux qui, de près ou de loin, suivaient ta progression et t'aidaient, parfois sans même que tu le saches.

Tu choisis maintenant un autre club, puisses-tu aller avec lui jus-

qu'au championnat du Monde senior, auquel tu devrais accéder dans deux ou trois ans. Puisses-tu surtout, ne pas regretter d'avoir quitté la V.G.A.... Ceci est l'expression très sincère d'un président qui a toujours eu à cœur d'aider ceux qui réussissaient.

Mais j'aimerais essayer d'ouvrir un peu ton cœur, et te demander, même si la V.G.A. ne t'apportait pas tout ce que tu souhaitais, si tu as jauger le profond désappointement que tu laisses à celui qui t'a formée, qui t'a soignée, qui a fait de toi ce que tu es, ton maître d'armes ; crois-moi, chère Christine, cela doit faire très mal.

Bonne chance Christine, nous aurons toujours plaisir à suivre ta réussite.

Jean GILLE.

Partis d'un bon pied...

Ils sont partis d'un bon pied, nos escrimeurs de la V.G.A., dans cette nouvelle saison, et aux toutes premières épreuves, ils ont réussi à « faire mouche » :

Au Tournoi international de fleuret, à Arlon, le 20 septembre, sur 40 concurrents, *Dutripou Jean-Marie* se classe 2^e.

A l'Espérance Sabre, à Huychens, le 19 octobre, sur 120 concurrents, *Reynen Frédéric* se classe 2^e.

A l'Espérance Epée, à Huychens, le 2 novembre, sur 237 concurrents, *Desacher Michel* se classe 1^{er}.

Trois armes différentes... trois

tireurs différents.. trois jolies places d'honneur, voilà qui fait plaisir !

Et ce sont des places d'honneur recherchées par tous les escrimeurs, car elles permettent l'accession au classement supérieur, et on peut noter avec satisfaction que Michel Desacher avait remporté en 1967 l'espérance au fleuret, ce qui lui avait valu le classement en 3^e série à cette arme. Souhaitons lui, pour l'année prochaine, de participer à l'Espérance au sabre et de la remporter !

D'autres places sont également dignes d'intérêt :

12 octobre 1969 — Prix d'Automne au fleuret féminin : Flohic Monique, 9^e, 102 concurrents; Dutripou Dominique, 15^e, 102 concurrents; Farnault Isabelle, 16^e, 102 concurrents; Muzio Marie-Noëlle, 24^e, 102 concurrents.

19 octobre 1969 — Espérance sabre : Flohic François, 27^e, 120 concurrents.

26 octobre 1969 — Tournoi de Troyes, épée : Robert Jean-François, 22^e, 92 concurrents.

26 octobre 1969 — Tournoi de Troyes, fleuret féminin : Dutripou Dominique, 5^e, 58 concurrents; Appert Jacqueline, 6^e, 58 concurrents.

2 novembre 1969 — Espérance épée : Mion Jean-Pierre, 32^e, 237 concurrents; Millier Pierre, 37^e, 237 concurrents.

9 novembre 1969 — Espérance fleuret masculin : Mary Philippe, 29^e, 146 concurrents; Riffonneau Guy, 34^e, 146 concurrents; Rougie Jean-Pierre, 49^e, 146 concurrents.

Et puisqu'ils sont partis d'un bon pied, il n'y a aucune raison qu'ils ne « tiennent pas la cadence » !...

Maurice HENRY
Maître d'armes.

"LE SANCERRE"

21, rue Gabriel-Péri
SAINT-MAUR

Ses grands vins
Son "CARDINAL"

SALLE POUR REUNIONS
ET BANQUETS
TERRAIN DE PETANQUE

Tél. 472-00-14 Fermé le jeudi

Votre Auto-Ecole ?

Tél. 472-02-60
Tél. 472-39-60

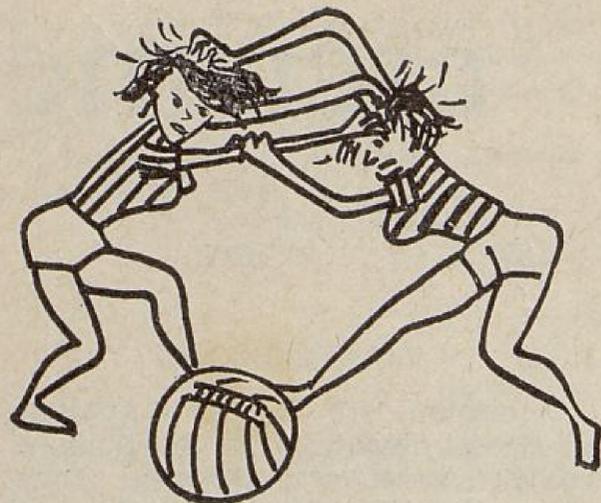
TOUS PERMIS SUR VOITURE DE VOTRE CHOIX

MARNE-AUTO-ECOLE

L. NORTIER

31, avenue du Bac - LA VARENNE
annexe : 99, rue Garibaldi - SAINT-MAUR

LEÇONS A DOMICILE ET CODE FILME



hand-ball féminin

Un excellent départ...

Et oui! Le hand-ball féminin refait surface... Il sort des ténèbres de la saison passée, et de belle manière! Qui aurait pu le croire, il y a seulement un mois, lorsque sept filles courageuses disputèrent le premier match de championnat à Villemomble. A cette époque, pourtant récente, on n'osait pas parler de victoire et maintenant, c'est devenu chose habituelle: les scores sont éloquentes et parlent d'eux-mêmes (36-7 devant la Jeanne d'Arc de Villemomble, 22-3 devant Rosny, 15-1 devant Villemomble Sports...).

Après les beaux jours de la V.G.A., il y a quelques années, on peut parler aujourd'hui de renaissance, et certainement pas d'une renaissance éphémère: les équipes sont jeunes, assises sur des bases solides, aussi bien sur le plan psychologique que sur le plan technique; il règne un climat de franche camaraderie sportive, un climat sain et idéal pour la progression. On sait accepter la défaite et se remettre au travail pour gagner ensuite.

A qui devons-nous ces extraordinaires progrès? D'abord à M. Gapillout, président de la V.G.A., qui nous a toujours témoigné une grande confiance et qui n'a jamais ménagé ses efforts et

ses encouragements pour nous aider à ressusciter la section. Ensuite à M. Pardon, président de la section hand-ball, qui se préoccupait déjà de la saison 1969-1970 de nos filles dès le mois de juin en multipliant les efforts de recrutement. Puis au bureau de la section hand-ball dans sa totalité qui consacra de nombreuses heures pour résoudre les problèmes féminins. Et enfin, aux anciennes joueuses de l'an dernier, qui, con-

vaincues que leur club ne devait pas s'éteindre, apportèrent un sang nouveau par leur dynamisme débordant d'une part et d'autre part en amenant plusieurs nouvelles joueuses. Un grand merci à toutes ces personnes qui ont compris combien l'avenir de la section féminine de hand-ball était important pour le club.

La section hand-ball féminine était donc lancée. Ensuite il fallait tenir.

MEUBLES-TAPISSERIE-LITERIE

Venez visiter notre hall d'exposition

MODERNE - GRAND CHOIX - STYLE

Sté KARGÈS et Cie

Anciens Éts GERAULT et DUGOUR

13 ET 15, RUE BARATTE-CHOLET

SAINT-MAUR (le parc)

(Marché d'Adamville)

Téléphone : 472-03-04

SOMMIERS - MATELAS - FOURNITURES POUR LITERIE - LOCATION

LOUVEL-RUSH

"american training"

PALLADIUM

Siège Social : 38 PONT-de-CHERUY. Département chaussures : 27, rue Maryse Bastié - 69 LYON 8^e



Toutes les joueuses l'ont très bien compris et les satisfactions actuelles sont le résultat d'une fréquentation assidue de l'entraînement, d'une présence régulière aux matches, d'un esprit d'équipe solide et sévère. Qu'elles soient toutes félicitées, elles le méritent bien, en espérant qu'elles continuent encore longtemps à nous procurer tant de plaisir.

Deux équipes sont engagées en championnat de Paris (ligue Est), l'une cadette, l'autre senior. A l'heure actuelle, elles disputent les phases préliminaires, qualificatives à la promotion fédérale pour les seniors (plus haute division régionale), à la division d'excellence pour les cadettes (plus haute division régionale). Les résultats sont très prometteurs et l'on peut dire dès maintenant, sans trop s'avancer, que ces deux équipes accéderont aux plus hauts sommets de la compétition régionale. C'est déjà un bel acquis!

V.G.A. bat J.A.D.V.	36-7
V.G.A. bat Rosny	22-3
V.G.A. bat Meaux	15-12
C.S.M. 20 ^e bat V.G.A.	15-8
V.G.A. bat Villemomble	10-8

Elles sont actuellement à la deuxième place derrière le C.S.M. 20^e.

PROCHAINS MATCHES

Cadettes

V.G.A. - Stella à Saint-Maur le 23 novembre.
V.G.A. - Gagny à Saint-Maur le 7 décembre.
V.G.A. - Villemomble à Villemomble le 14 décembre.
V.G.A. - C.S.M. 20 ^e à Paris le 21 décembre.

Seniors

V.G.A. - J.A.D.V. à Villemomble le 23 novembre.
V.G.A. - Rosny à Rosny le 30 novembre.
V.G.A. - Meaux à Saint-Maur le 7 décembre.
V.G.A. - C.S.M. 20 ^e à Paris le 21 décembre.

COMPOSITION DES EQUIPES

Cadettes

Hugon Ghislaine, Manutahi Catherine, Rentler Catherine, Deriaud Sylvie, Pansky Jocelyne, Deniset Claudine, Le Bec Brigitte.

Seniors

Parrou Marie-Thérèse, Hofer Catherine, Cuillé Nelly, Dubois Francine, Deniset Evelyne, Dumont Corinne, Laurent Annie, Aliain Françoise, Zygielmann Elisabeth.

ENTRAINEMENT

Mardi de 21 heures à 22 h 30, salle Paté.

Vendredi de 19 heures à 20 h 30, salle Paté.

Michel ACTIS.

AFFICHAGE

Chaulet

8, bd Voltaire

LA VARENNE

Tél. : 472-83-40

Cadettes

V.G.A. bat Gagny	8-7
Stella bat V.G.A.	8-1
V.G.A. et C.S.M. 20 ^e	4-4
V.G.A. bat Villemomble	15-1

Elles sont actuellement à la troisième place derrière C.S.M. 20^e et Stella.

Seniors

Villemomble bat V.G.A.	6-3
-----------------------------	-----

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

GRAVILLON/SABLES
CAILLOUX
CIMENTS/CHAUX
PLATRE

BRIQUES CREUSES
TOUS FORMATS
PLANCHERS
PRÉCONTRAINTS

HOUDIS / POTERIES /
TUYAUX FONTE ET
ACCESSOIRES /
TUYAUX GRES ET
ACCESSOIRES / CARRELAGES
FAIENCE SANITAIRE /
POLYSTYRÈNE EXPANSÉ /

EVERITE / ISOLANTS / SPECTROL /
ONDUCLAIR SAINT-GOBAIN /
PLANCHER P.P.B. /
CHASSIS WESER / GRESOTEX /
MURBICOLOR / CREPINES /
COUPOLES ESSER-LUX
EN VERRE ACRYLIQUE /

Bignand et c^{ie}

7, AV. DU BAC / LA VARENNE-ST-HILAIRE / SEINE TÉL. : 472-49-19

GRÉGOIRE & FILS

26, AVENUE DU BAC - SAINT-MAUR - Tél. 472-47-31

STATION-SERVICE



AGENT



Production anglaise
et allemande

pour SAINT-MAUR

CRETEIL - BONNEUIL

tennis

NOS JOIES

Nous avons appris avec plaisir la naissance de : VINCENT Jérôme, en septembre - ABSIL Michel, en octobre.

Tous nos vœux de longue vie à ces futurs tennismen, et nos compliments aux heureux parents.

NOS PEINES

Nous vous faisons part du décès : du père de M. BONICHO Georges, en octobre — du père de M. BARNY André, en novembre.

A ces deux familles si cruellement éprouvées, nous adressons nos plus sincères condoléances.

PETITES NOTES DU PASSÉ (en compulsant le journal)

- Les Etablissements WAYMEL faisaient déjà de la publicité dans le bulletin en 1910 (avant la fusion).
- La publicité coûtait 3 F au numéro.
- Les timbres 0,01 F.
- En 1910, M. THOMINET, P.D.G. du journal « L'Equipe » payait déjà ses cotisations et en 1921, M. JAME signait son adhésion.
- Albert PREJEAN, l'acteur bien connu, fût membre de la V.G.A.
- En mai 1921 on commence à relever des dépenses de blanchissage.
- Il est vrai que depuis novembre 1920, Maurice de Fombelle est membre du club (49 ans sans interruption), ceci explique peut-être cela.
- A la même époque, un match Red Star - V.G.A. faisait 1150 F de recette.
- En janvier 1922, la subvention municipale était de 500 F et de 1500 F en 1928, alors qu'en 1912 l'Etoile Sportive avait reçu 100 F.

(à suivre)

Les Cars de Brévannes

A, GUESTON

à LIMEIL - BREVANNES

(Val-de-Marne)

Téléph : 922-67-64

(lignes groupées)

SKI - MONTAGNE

Passez vos séjours d'hiver ou d'été chez M. CARRIER, hôtel Florale, le Pied de La Plagne, 74 - MORZINE. Tél. : 95 à Morzine.

PENSEZ A VOS RESERVATIONS

Renseignements auprès de M. GAY, 3, villa Dr.-L.-G.-Serre, VINCENNES. Tél. : 328-72-77.

SAINT-MAUR LINO

**Revêtements de sols
Peintures - Papiers peints**

DEVIS GRATUIT SUR DEMANDE

2 bis, rue de La Varenne

SAINT-MAUR

Téléphone : 283-83-92

CHARCUTERIE SA LAISONS

Gros Demi-gros

FOURNITURES GENERALES

R. DUPONT

Dépôt :

48, av. E.-Zola - ST-MAUR

Tél. 427-00-67

Bureaux :

71 bis, avenue du Bois-Guimier

94 - ST-MAUR - Tél. 472-28-75

LIVRAISONS A DOMICILE

LES MIRAGES

SA TERRASSE, bord de Marne

SON PARC et ses ombrages

17, quai de La Varenne

LA VARENNE-SAINT-HILAIRE

Téléphone 472-30-44

**BAR - RESTAURANT
SES SPECIALITES**

Hôtel tout confort

Salles pour banquets

Location - Réservation

Spectacle - Voyage

Syndicat d'Initiative

63, avenue du Bac

LA VARENNE

Tél. : 283-84-74

Petite annonce :

Particulier vend SAINT-MAUR, près lycée, écoles, gare futur métro, bus trois lignes, APPARTEMENT ensoleillé - calme - verdure - 73 m² immeuble pierre taille - rue calme. 1^{er} étage - ascenseur - descenseur - entrée - beau living + 2 grandes chambres - cuisine - salle de bains, w.-c. - vide-ordures - balcon. — Chauffage central par radiateurs collectif - eau chaude par immeuble - cave - téléphone.

TEL. BUF. 39-34 (heures repas) - Libre - 115.000 F.

Sportifs, équipez-vous à Saint-Maur !

CAMPING - SPORTS - VOYAGES

PIERRE NOIRAULT

TOUS EQUIPEMENTS SPORTIFS

Clubs - Lycées et Collèges
Classes de neige

70, avenue du Bac, 70

(Près la gare et les écoles) - Tél. 472-38-63

LA VARENNE SAINT-HILAIRE (Seine)

Gare de La Varenne

La Hutte

VETEMENTS ET ARTICLES
DE

Sports

Spécialiste du survêtement

VOLLEY - HAND - BASKET - FOOT - TENNIS - ATHLETISME - ETC...

5, rue Baratte-Cholet

SAINT-MAUR

Tél. 472-89-69

Conditions spéciales aux membres de la V.G.A.

Marché d'Adamville

SPORTS D'ÉQUIPE
ATHLÉTISME
ÉQUITATION
NATATION
TENNIS
SKIS

OSCAR SPORTS

Tél.

283-41-19

C. BONHOMME

118, boulevard de Champigny

LA VARENNE-SAINT-HILAIRE

10 % au membres de la V.G.A.

Gare de Champigny

EQUIPEMENTS POUR TOUS SPORTS D'ÉQUIPES
CLUBS *ÉCOLES* *LYCÉES*

79, avenue Carnot

94 - SAINT-MAUR

Tél. 283-96-30

TRIGANO

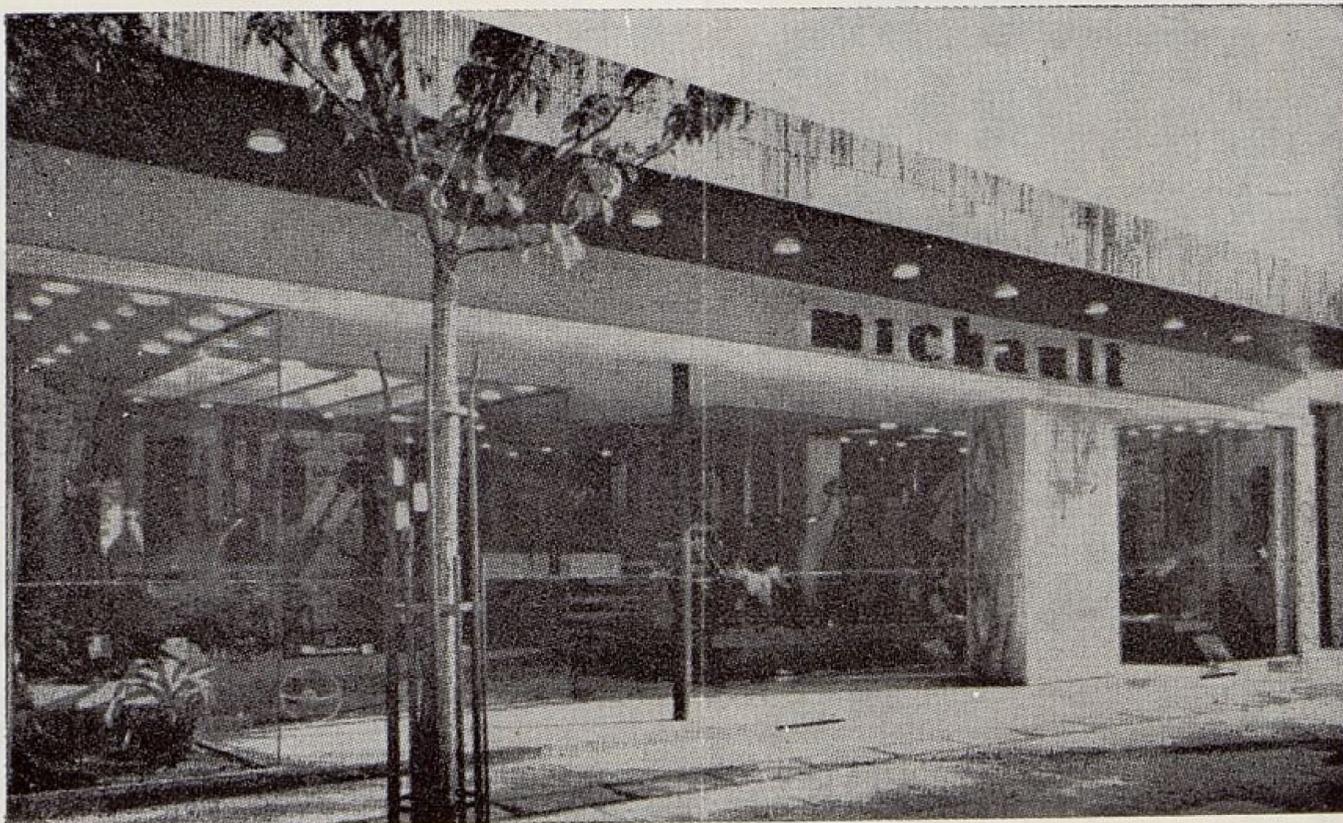
Membres de clubs, lycées et collèges : conditions spéciales

Marché d'Adamville

michault

TAILLEUR CHEMISIER

9 et 11, avenue de la Mairie · SAINT-MAUR



SPECIALISTE DU VÊTEMENT MASCULIN DEPUIS 35 ANS

RAYON SPÉCIAL «JUNIORS»

michault

9 et 11, avenue de la Mairie · SAINT-MAUR

Tél. : 472-26-88

DÉPOSITAIRE DES GRANDES MARQUES